Despacho n.º 15598/2014

Terminado o período transitório estabelecido pela Diretiva 2003/49/ CE, do Conselho, de 3 de junho, que estabelece um regime fiscal comum aplicável aos pagamentos de juros e *royalties* efetuados entre sociedades associadas de Estados-Membros diferentes, que autorizava Portugal a tributar a taxas reduzidas de imposto os juros e *royalties* devidos ou pagos por entidades residentes no território nacional, ou por estabelecimentos estáveis aí situados, a entidades associadas, sediadas em Estados-Membros da União Europeia, ou de estabelecimentos estáveis aí localizados, foi finalizada a transposição da referida Diretiva para a ordem jurídica interna, através da Lei n.º 55/2013, de 8 de agosto, tendo para o efeito sido alterados os artigos 14.º, 87.º, 96.º e 98.º do Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Coletivas (Código do IRC).

Adicionalmente, terminado o período transitório acima referido, tornou-se também aplicável o disposto no n.º 2 do artigo 15.º do Acordo entre a Comunidade Europeia e a Confederação Suíça que prevê medidas equivalentes às previstas na Diretiva 2003/48/CE, do Conselho, relativa à tributação dos rendimentos da poupança sob a forma de juros, tendo sido para o efeito alterados os artigos 14.º, 96.º e 98.º do Código do IRC através da mesma Lei n.º 55/2013, de 8 de agosto.

Assim, nos termos do disposto no n.º 4 do artigo 96.º, da alínea *b*) do n.º 2 e dos n.ºs 7 e 11 do artigo 98.º do Código do IRC, determino o seguinte:

- 1 São aprovados os novos modelos de formulários para efeitos de isenção ou redução de retenção na fonte de imposto e de reembolso parcial ou total de imposto retido na fonte, relativamente a pagamentos de juros e ou *royalties* efetuados a sociedades associadas de diferentes Estados-Membros da União Europeia e da Confederação Suíça, ao abrigo dos n.ºs 12 e 16 do artigo 14.º e dos artigos 96.º e 98.º do Código do IRC, bem como da Diretiva 2003/49/CE, do Conselho, de 3 de junho e do Acordo entre a Comunidade Europeia e a Confederação Suíça que prevê medidas equivalentes às previstas na Diretiva 2003/48/CE do Conselho, que se reproduzem em anexo modelo n.º 01-DJR e modelo n.º 02-DJR;
- 2 Os formulários modelos n.ºs 01-DJR e 02-DJR entram em vigor no dia seguinte ao da publicação do presente despacho.
- 15 de dezembro de 2014. O Secretário de Estado dos Assuntos Fiscais (por delegação de S. Ex.ª a MEF, Desp. 9783/2013, DR, 2.ª série, n.º 142, de 25.07.2013), *Paulo de Faria Lince Núncio*.

	PORTUGUESA DAS FINANÇAS	Av.* Eng.* Duarte Pacheco	serviços de Relações Internacionais	MOD. 01-DJR
E DO ACORDO ENTRE 2003/48/CE (ADIANTE CLAIM FOR REDUCTION COUNCIL DIRECTIVE 26 FERENT MEMBER STAT	EA COMUNIDADE EUROPEIA E A CO DESIGNADO ACORDO CEICONFEDE NO OR EXEMPTION OF THE CORPORATE 202/49/EC OF 3 JUNE 2003 ON A COMMO TES IHEREINAFTER REFERRED TO AS	NFEDERAÇÃO SUÍÇA, DE 26 DE O FRAÇÃO SUÍÇA) INCOME TAX (IRC) WITHHOLDING, U ON SYSTEM OF TAXATION APPLICABL COUNCIL DIRECTIVE 2002/49/EC) AND	IDMENTO DAS PESSOAS COLETIVAS (IRC), E FETUADO AO ABRO O CONSELHO, DE 3 DE JUNHO, RELATIVA A UM REGIME FISCAL A AS DE ESTADOS MEMBROS DE PREPENTES ADMANTE DESGNADA UTUBRO DE 2004, QUE PRIVEY BEIDDIAS ECUANALENTES AS PRE MEDICA RECUESTA AND RES AND AS DE TREC CORPORATE RECOS E TO MITEREST AND ROYALLY PAMENTS MADE BET WITEVER ASSOCIAL DE CONTRESSES AND ROYALLY PAMENTS MADE BET WITEVER ASSOCIAL CONTRESSES AND REPREBERO TO AS A CONTRESSE AND SOMEOBRE COMPRESSES AND REPREBERO TO AS A CONTRESSE AND SOMEOBRE COMPRESSES AND REPREBERO TO AS A CONTRESSE AND SOMEOBRE COMPRESSES AND SOMEOBRE AND SOMEOBRE AND SOMEOBRE AND SOMEOBRE COMPRESSES AND SOMEOBRE AND SOMEOBRE AND SOMEOBRE AND SOMEOBRE COMPRESSES AND SOMEOBRE AND SOMEOB	VISTAS NA DIRETIVA LE TAX (IRC) CODE, THE ED COMPANIES OF DIF WISS CONFEDERATION
			CIEDADE OU ESTABELECIMENTO ESTÁVEL)	
IDENTIFICATION			ANY OR PERMANENT ESTABLISHMENT)	
	DMPANY OR PERMANENT ESTABLISHME	ENT (PE)		
FULL ADDRESS FOR TO	a, nümero e andar) AX PURPOSES (Street, number and floor)			
CODIGO POSTAL POSTAL CODE	LOCALIDADE C/TY	THY ID	NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO FISCAL (NIF) NO ESTADO DA RESIDÊNCIA OU DA SI ENTIFICATION NUMBER (788) IN THE STATE OF WHICH THE COMPANY (SA RESIDENT OR IN WHICH	ти лсЯо н тне ре із атимтео
ESTADO DE QUE A SOCIE ESTÁVEL BENEFICIÁRIO	DADE BENEFICIÁRIA É RESIDENTE OU EM DOS RENDIMENTOS	QUE SE SITUA O ESTABELECIMENTO		
	COMPANY IS A RESIDENT OR IN WHICH	THE PE IS SITUATED		
CORREIO ELETRÓNICO E-MA/L:	0:		NIF PORTUGUÉS (ver instruções) PORTUGUÉSE TW (see instructions)	
IDENTIFICAÇÃO IDENTIFICATION	DOS RENDIMENTOS OF INCOME			
- JUROS	1 - INTEREST			
	NATUREZA DOS CRÉDITO		DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (AA	
	NATURE OF THE DEBT-CL	AIM	DATE OF CONCLUSION OF THE AGREEMENT	YYYY/MM/DD)
- ROYALTIES	2 - ROYALTIES			
	NATUREZA DAS ROYALT NATURE OF THE ROYALT	IES IES	DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (AA DATE OF CONCLUSION OF THE AGREEMENT	(AA/MM/DD) (YYYY/MM/DD)
" OU EM QUE SE	SITUA O ESTABELECIME N BY THE COMPETENT TA	NTO ESTÁVEL BENEFIC	ESTADO DE QUE A SOCIEDADE BENEFICIÁRIA IÁRIO DOS RENDIMENTOS STATE OF WHICH THE COMPANY IS A RESIDEI	
	TIDADE IDENTIFICADA NO QUAD DO CORRESPONDENTE À SITUA			
	HAT THE ENTITY IDENTIFIED IN B			
É/FOI, NO(S) ANO DAS A EVITAR A D	(S) A UMA SOCIEDA UPLA TRIBUTAÇÃO, NÃO É CON: UMA DAS FORMAS JURÍDICAS E ZÃO SUÍÇA E UBITA A UM DOS IMPOSTOS SOB RT* 15.º DO ACORDO CE/CONFE	NUNCIADAS NA LISTA DO ANEX RE OS LUCROS ENUMERADOS DERAÇÃO SUÍÇA, SEM BENEFII		D ACORDO CE/ N.º 2003/49/CE OU
OUE ESTÁ SU NO N.º 2 DO A ISWAS, IN THE YI VENTIONS FOR T - TAKES ONE O CONFEDERAT	F THE LEGAL FORMS LISTED IN TION, AND TO ONE OF THE TAXES ON PROFI	THE ANNEX TO THE COUNCIL D	D BE RESIDENT FOR TAX PURPOSES IN A THIRD STATE, AND DIRECTIVE 2003/49/EC, OR IN ARTICLE 15 (2) OF THE AGREE	MENT EC/SWISS
- QUE ESTÁ SU NO N.º 2 DO A IS/WAS, IN THE YI VENTIONS FOR T - TAKES ONE O CONFEDERAT - IS SUBJECT T MENT EC/SWI	IF THE LEGAL FORMS LISTED IN TION, AND	THE ANNEX TO THE COUNCIL D	D BE RESIDENT FOR TAX PURPOSES IN A THIRD STATE, AND	MENT EC/SWISS
- QUE ESTÁ SU NO N.º 2 DO A ISMAS, IN THE YI VENTIONS FOR T - TAKES OME O CONFEDERAT - IS SUBJECT T MENT ECISWI OU OR	IF THE LEGAL FORMS LISTED IN 170N, AND 170N, AND 170N AND	THE ANNEX TO THE COUNCIL D TS LISTED IN ARTICLE 3 (A) (III) BEING EXEMPT; COMENTO ESTÁVEL SITUADO 6) BE RESIDENT FOR TAX PURPOSES IN A THIRD STATE, AN HIRECTIVE 2003/49/EC, OR IN ARTICLE 15 (2) OF THE AGREE OF THE COUNCIL DIRECTIVE 2003/49/EC OR ARTICLE 15 (2,	OMENT EC/SWISS OF THE AGREE
OUE ESTÁ SU NO N.º 2 DO A ISWAS, IN THE YI VENTIONS FOR T T TAKES ONE O CONFEDERA! IS SUBJECT T MENT EC/SWI OR E/FOI, NO(S) ANO ESTADO MEMBRE. OUE OS JURCE SUBJECT TO SUBJECT	IF THE LEGAL FORMS LISTED IN TOON, AND O OME OF THE TAXES ON PROFI ISS CONFEDERATION, WITHOUT (S) A, UM ESTABELE O OU DA CONFEDERAÇÃO SUÍÇA DE ROYALTES AUFERIDOS PO	THE ANNEX TO THE COUNCIL D TS LISTED IN ARTICLE 3 (A) (III) BEING EXEMPT. COMMENTO ESTÁVEL SITUADO 6 I.E. RESSE ESTABELECIMENTO ES) BE RESIDENT FOR TAX PURPOSES IN A THIRD STATE, AN HIRECTIVE 2003/49/EC, OR IN ARTICLE 15 (2) OF THE AGREE OF THE COUNCIL DIRECTIVE 2003/49/EC OR ARTICLE 15 (2,	MENT EC/SWISS OF THE AGREE- DADE DE OUTRO
OUE ESTÁ SU N N º 2 DO A ISWAS, IN THE YI VENTIONS FOR T TAKES OME O CONFEDERA IS SUBJECT T MENT EC/SWI OU OU EFOI, NO(S) ANO ESTADO MEMBRES OUE OS JURC NAÇÃO DO LI ISWASS, IN THE YI ISWASS, IN THE YI	IF THE LEGAL FORMS LISTED IN TOON, AND TO ONE OF THE TAKES ON PROFISS CONFEDERATION, WITHOUT (S) A, UM ESTABELE O OU DA CONFEDERAÇÃO SUÍÇÃO SO E ROYALTES AUFERIOS DICRO QUE LHE FOR IMPUTÁVEL FARIS!	THE ANNEX TO THE COUNCIL LE TS LISTED IN ARTICLE 3 (A) (III) BEING EXEMPT. COMMENTO ESTÁVEL SITUADO 6 E.	BREEDINT FOR TAX PURPOSES IN A THIRD STATE, AND BREEDING 2004MEC. OR WARTICLE STO JO OF THE AGENO OF THE COUNCIL DIRECTIVE 2003MBEC OR ARTICLE 19 (2, EM	MENT EC/SWISS OF THE AGREE- DADE DE OUTRO
OUE ESTA SU NO N° 2 DO A SEMAS, IN THE Y VENTONS FOR T TAKES ONE O CONFEDERAT IS SUBJECTAT MENT ECSW OU OR EFOI, NO(S) ANO ESTADO MEMBRO OUE OS JURG NAÇÃO DO LU ISWAS, IN THE Y IN ANOTHER EU I	IF THE LEGAL FORMS LISTED IN 100A, AND 10 ONE OF THE TAXES ON PROFISS CONFEDERATION, WITHOUT SIS CONFEDERATION, WITHOUT ON THE CONFEDERAÇÃO SUÍÇA DE CONFEDERAÇÃO SUÍCA DE CONFE	THE ANNEX TO THE COUNCIL IS TO LISTED IN ARTICLE 3 (A) (III) BEING EXEMPT, CIMENTO ESTÁVEL SITUADO 6 E. E. ESSE ESTABELECIMENTO ES' NESTE ESTADO. ANNEXI ESTABLISHMENT SITUS S CONFEDERATION AND	BE RESIDENT FOR TAX PURPOSES BY A THREE STATE. AND OF THE COUNCIL DIRECTIVE 2009/49EC OF ARTICLE 19 (2) IN NOME DO ESTADO) DE LIMA SOCIE IN (NOME DO ESTAD	MENT EC/SWISS OF THE AGREE- DADE DE OUTRO TOS DA DETERMI-
- QUE ESTÁ BU NO Nº 2 DO A ISMAS, IN THE Y VENTONS FOR T TAKES ONE O CONFEDERA! - IS SUBJECT T MENT ECSW! OU OR EFOI, NO(S) ANO ESTADO MEMBRS QUE OS JURC. NAÇÃO DO LU. ISMAS, IN THE Y, IN ANOTHER EU J THAT THE INT	IF THE LEGAL FORMS LISTED IN 100A, AND 10 ONE OF THE TAXES ON PROFISS CONFEDERATION, WITHOUT SIS CONFEDERATION, WITHOUT ON THE CONFEDERAÇÃO SUÍÇA DE CONFEDERAÇÃO SUÍCA DE CONFE	THE ANNEX TO THE COUNCIL E TS LISTED IN ARTICLE 3 (A) (III) BERNING EXEMPT. CIMINATOR ESTAVEL SITUADO 6 I.E. I.E. I.E. I.E. I.E. I.E. I.E. I.E	BE RESIDENT FOR TAX PURPOSES BY A THREE STATE. AND OF THE COUNCIL DIRECTIVE 2009/48EC ON ARTICLE 19 (2) M. (NOME DO ESTADO) DE LIMA SOCIE M. (NOME DO ESTA	MENT EC/SWISS OF THE AGREE- DADE DE OUTRO TOS DA DETERMI-
OUE ESTA SU NO N° 2 DOA ISMARS, NITHEL VENTIONS FOR T - TAKES ONE OUT OUT OUT OUT OUT OF OUT	IF THE LEGAL, FORMS LISTED IN 100A, AND O ONE OF THE TAXES ON PROFISS CONFEDERATION, WITHOUT (S)	THE ANNEX TO THE COUNCIL E TS LISTED IN ARTICLE 3 (A) (III) BERNING EXEMPT. CIMINATOR ESTAVEL SITUADO 6 I.E. I.E. I.E. I.E. I.E. I.E. I.E. I.E	BE RESIDENT FOR TAX PURPOSES BY A THREE STATE. AND OF THE COUNCIL DIRECTIVE 2003/49EC OR ARTICLE 19 G. M. (NOME DO ESTADO) DE UMA SOCIE TAYLE CONSTITUEM RENDIMENTO TRIBUTÁVEL PARA FERE TAYLE CONSTITUEM RENDIMENTO TRIBUTÁVEL PARA FERE TAYLE CONSTITUEM PRENDIMENTO TRIBUTÁVEL PARA FERE TAYLE CONSTITUEM PRENDIMENTO TRIBUTÁVEL PARA FERE TAYLE CONSTITUEM PROPRIEMENTO PARA FERE TAYLE CONSTITUEM PARA FERE TAYLE	MENT EC/SWISS OF THE AGREE- DADE DE OUTRO TOS DA DETERMI-
- QUE ESTÁ SU NO Nº 2 DO A ISWARS, NI THE V VENTIONS FOR T - TAKES OND C CONVEDERAT - IS SUBJECT T MENT ECSWI QU OR EFFOI, NO(S) ANO ESTADO MÉMBRE - QUE OS JURC NAÇÃO DO LL ISWARS, NI THE V IN ANOTHER EU I - THAT THE OND	IF THE LEGAL FORMS LISTED IN ONLY AND TO ONE OF THE TAXES ON PROFIS SECONFEDERATION. WITHOUT SECONFED AND THE THE THE TAXES ON THE	THE ANNEX TO THE COUNCIL E TS LISTED IN ARTICLE 3 (A) (III) BERNING EXEMPT. CIMINATOR ESTAVEL SITUADO 6 I.E. I.E. I.E. I.E. I.E. I.E. I.E. I.E	BE RESIDENT FOR TAX PURPOSES BY A THREE STATE. AND OF THE COUNCIL DIRECTIVE 2009/48EC ON ARTICLE 19 (2) M. (NOME DO ESTADO) DE LIMA SOCIE M. (NOME DO ESTA	MENT EC/SWISS OF THE AGREE- DADE DE OUTRO TOS DA DETERMI-

REPÚBLICA PORTI MINISTÉRIO DAS FIN	UGUESA DSRI - Direção	Pacheco, 28 - 4° 10	ária e Aduaneira telações Internacionais 999 - 013 Lisboa PORTUGAL 414 E-mail: dsri@at.gov.pt	MOD. 01-DJF
PEDIDO DE REDUÇÃO OU DISPENSA D	DE RETENÇÃO NA FONTE DE IMPOSTO SOB * DO CÓDIGO DO IRC, DA DIRETIVA N.* 2003 ILTIES EFETUADOS ENTRE SOCIEDADES A! EUROPEIA E A CONFEDERAÇÃO SUÍCA. D	RE O RENDIMENTO DAS PESSO	DAS COLETIVAS (IRC), EFETUADO AO AI	BRIGO DO N.ºS 12 E 16 D AL COMUM APLICÁVEL DA DIRETIVA 2003/49/CE PREVISTAS NA DIRETIVA
CLAIM FOR REDUCTION OR EXEMPTION OF COUNCIL DIRECTIVE 2003/49/EC OF 3 JUN EFFERT MEMBER STATES (HEREINAETER	OF THE CORPORATE INCOME TAX (IRC) WITHIN RE 2003 ON A COMMON SYSTEM OF TAXATION A R REFERRED TO AS COUNCIL DIRECTIVE 2003/4 IT TO THOSE LAID DOWN IN COUNCIL DIRECTIVE	LDING, UNDER ARTICLES 14 (12 A PPLICABLE TO INTEREST AND RO SEC) AND THE AGREEMENT BETT 2002/48/EC (HEREMAFTER REFE	AND 16), 96 AND 98 OF THE CORPORATE INI DYALTY PAYMENTS MADE BETWEEN ASSO WEEN THE EUROPEAN COMMUNITY AND TI RRED TO AS AGREEMENT ECSWISS CONF	COME TAX (IRC) CODE, TH CIATED COMPANIES OF DI HE SWISS CONFEDERATIO EDERATION)
	CIÁRIO EFETIVO DOS RENDIMENTO NEFICIAL OWNER OF THE INCOME			
FULL NAME OF THE COMPANY OR PERMA DOMIGILIO FISCAL (Rus. número e andar)	ANENT ESTABLISHMENT (PE)			
FULL ADDRESS FOR TAX PURPOSES (Stre		MARTING OF OCCUPANTS	ACÃO FISCAL INF. NO ESTADO DA RESIDÊNCIA OU I	n omuelo
POSTAL CODE CITY	AF RESIDENTE OU EM QUE SE SITUA O ESTABELECIO	TAX IDENTIFICATION NUMBER (TIN) IN 1	THE STATE OF WHICH THE COMPANY IS A RESIDENT OR IN	WHICH THE PIE IS SITUATED
ESTÁVEL BENEFICIÁRIO DOS RENDIMENTOS	SIDENT OR IN WHICH THE PE IS SITUATED			
CORREIO ELETRÓNICO: E-MAIL:			NF PORTUGUÊS (ver instruções) PORTUGUESE 7N (see instructore)	
II IDENTIFICAÇÃO DOS RENDIM	MENTOS			
II IDENTIFICATION OF INCOME				
	A DOS CRÉDITOS	DATA DA	CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (A A A A (MM/DD)
NATURE OF	THE DEBT-CLAIM		INCLUSION OF THE AGREEMEN	
2 DOVALTIES 2 DO	VALTIES.			
NATUREZA	A DAS ROYALTIES	DATA DA	CELEBRAÇÃO DO CONTRATO	(AAAA/MM/DD)
NATUREZA			CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (DNCLUSION OF THE AGREEMEI	
NATUREZA	A DAS ROYALTIES			
NATUREZ: NATURE O CERTIFICAÇÃO DAS AUTO OU EM QUE SE SITUA O ES CERTIFICATION BY THE CO	A DAS ROYALTIES	ES DO ESTADO DE QU NEFICIÁRIO DOS REN	DNCLUSION OF THE AGREEMEN JE A SOCIEDADE BENEFICIÁ DIMENTOS	RIA É RESIDENTI
NATUREZA MATURE O III CERTIFICAÇÃO DAS AUTO OU EM QUE SE SITUA O ES CERTIFICAÇÃO THE PE IS SITUATED CERTIFICASE QUE ANTIDADE DIENTIF	A DAS ROYALTIES FTHE ROYALTIES RIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTÁVEL BE RICADA NO QUADRO I:	ES DO ESTADO DE QU NEFICIÁRIO DOS REN F THE STATE OF WHIC	DNCLUSION OF THE AGREEMEN JE A SOCIEDADE BENEFICIÁ DIMENTOS	RIA É RESIDENTI
NATUREZ/ NATURE O IIII CERTIFICAÇÃO DAS AUTO OU EM QUE SE SITUA O ES CERTIFICATON BY THE CO THE PE IS SITUATED ESTITUATED ESTITUATED ASSINUAR O QUADRADO CORRESPON WE HERBERY CERTIFY THAT THE ENTITY THAT THE ENTITY THAT THE SITUATION	A DAS ROYALTIES IF THE ROYALTIES INIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTÁVEL BE MIPETENT TAX AUTHORITIES O FICADA NO QUADRO 1: NOBINET Á SITUAÇÃO EFETIVA COM LIM	ES DO ESTADO DE QU NEFICIÁRIO DOS REN F THE STATE OF WHIC	DNCLUSION OF THE AGREEMEN JE A SOCIEDADE BENEFICIÁ DIMENTOS	RIA É RESIDENTE
NATUREZ MATURE O III CERTIFICAÇÃO DAS AUTO OU EM QUE SE SITUA O ES CERTIFICATION BY THE CO THE PE IS SITUATED ENTIRE AND SOUR ARTINADA EDITIT MENTIRAL SOUR ARTINADA EDITIT MENTIRAL SOUR ARTINADA EDITIT MENTIRAL SOUR ENTIRAL SOUR ARTINADA EDITIT MANAR WITH "X WERR APPLICABLE" EFOL NO(S) ANO(S) DOS A EVITAR OUPLA TIRBUELY DOS A EVITAR OUPLA TIRBUELY EFOL NO(S) ANO(S) EFOL NO(S) AN	A DAS ROYALTIES P THE ROYALTIES RIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTAVEL BE BRICADES OFFICE AND COMPETENT STABELECIMENTO ESTAVEL BE BRICADE OFFICE AND COMPETENT STABELECIMENTO ESTAVEL BE BRICADE OFFICE AND COMP	ES DO ESTADO DE QU NEFICIÁRIO DOS REN F THE STATE OF WHIC X') (NOME DO DS FISCAIS, COMO RESIDER	IJE A SOCIEDADE BENEFICIÁ DIMENTOS CH THE COMPANY IS A RESIL ESTADO) E QUE. AO ABRIGO DAS CC TYTE NUM ESTADO TERCEIRO, E	RIA É RESIDENTI DENT OR IN WHICH
NATUREZ/ NATURE O III CERTIFICAÇÃO DAS AUTO OU MOUS ES SITUA O ES CERTIFICATION BY THE CO THE SE SITUATES OF THE SITUATES OF THE SE SITUATES OF THE	A DAS ROYALTIES P THE ROYALTIES RIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTAVEL BE MINETENT TAX AUTHORITIES FICADA NO QUARRO! JUAN SOCIEDAR RESIDENTE EL JUAN SOCIEDAR SOLICAS ENINCIADAS AN LISTATA SERVICIOS SOLICAS ENINCIADAS AND LIST	ES DO ESTADO DE QU NEFICIÁRIO DOS REN F THE STATE OF WHIC X') OS FISCAIS. COMO RESDEO ORANDO A DIRETIVA N.* 20 ORANDOS NA SUBALÍNEA IIII DI	INCLUSION OF THE AGREEMENT IN A SOCIEDADE BENEFICIÁ DIMENTOS CHITTE COMPANY IS A RESIL ESTADO) E QUE. AO ABRIGO DAS CC. YET NUM ESTADO TERCERO, E COMPRECE UN DO N.º 2 DO ANTIGO SE DO ANTIGO SE DO ANTIGO SE DO ANTIGO SE D	RIA É RESIDENTE BENT OR IN WHICH ONVENÇÕES DESTINA ON ACORDO CEI
III CERTIFICAÇÃO DAS AUTO O LO MOVEMBRO DE SE SITUA O ES CERTIFICAÇÃO DAS AUTO O LO MOVEMBRO DE SE SITUA O ES CERTIFICAÇÃO SUA ESTADA DE SE SITUA O ES CERTIFICAÇÃO SUA ESTADA CONTROL EDENTIFICAÇÃO SUA ESTADA DE CONTROL ESTADA CONTR	ADAS ROYALTIES PIME ROYALTIES RIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTÁVEL DE RIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTÁVEL DE RIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTÁVEL DE RICADA NO CUADRO I RICADA SOCIEDADE RESIDENTE EM ZAO. NOS CONSIGNADA, PARA EFET RAS JURIDICAS ENTINCAIDAS RA LISTA BENEPOTES SOBRE O LUCROSE DIAMA DECONTECCIONE DE LUCROSE DIAMA DECONTECCIONE SUPPLICATOR TO FOUGLE MANANCE S LUCROSE COMP. REPORTADO SOBRE O LUCROSE SINAMO ROPO CUEDATE DELOCAS COMP. REPORTADO SOBRE O LUCROSE SINAMO ROPO CUEDATE DELOCAS COMP. REPORTADO SOBRE OLUCROSE SINAMO ROPO CUEDATE DELOCAS COMP. REPORTADO SOBRE OLUCROSE SINAMO REPORTADO	DATE OF CC ES DO ESTADO DE QU NEFICIÁRIO DOS REN F THE STATE OF WHIC X') INOME DO DOS FISICAIS, COMO RE SIDEO DO ANAEXO AD IRECTIVA N° 20 PAGOS NA SUBALINEA BILE BENEFICIAR CO MAME DE TIERE TO TO BE RESIDENT FOR	MICLUSION OF THE AGREEMENT IE A SOCIEDADE BENEFICIA CHESTOS CHE	RIA É RESIDENTE RIA É RESIDENTE ENT OR IN WHIC ONVENÇÕES DESTINA * DO ACORDO GE TIVA N.* 200346/ICE OL EARING OF THE CON-
III CERTIFICAÇÃO DAS AUTO OU EM QUE SE SITUA O ES CERTIFICAÇÃO DAS AUTO OU EM QUE SE SITUA O ES CERTIFICATION BY THE CE CERTIFICATION BY THE CENTRY CENTRY THAT THE ENTITY WE HERBERY CERTIFIC THAT THE ENTITY WE HERBERY CERTIFIC THAT THE ENTITY DAS A EVITAR OU PLAT TERBUTAÇÃO SULÇA EN CONTREDERAÇÃO	A DAS ROYALTIES P THE ROYALTIES RIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTAVEL BE MOMETTENT TAX AUTHORITIES OF FICADA NO QUADRO! JUMA SOCIEDAR RESIDENTE EN JUMA SOCIEDAR DE JUCADES EN JUMA SOCIEDAR O DO DA COMPANY RESIDENT Y OF DOUBLE TAXATON. IS NOT CONSIDENT OR DOUBLE TAXATON. IS NOT CONSIDENT ORMORIS LISTEN OF AMERIC TO THE CAMPIET TO THE CONSIDENT ORMORIS LISTEN OF AMERIC TO THE CONSIDENT ORMORIS LISTEN OF THE CONSIDENT ORMORIT C	DATE OF CC. BS DO ESTADO DE QUI MERCICÁRIO DOS REN F THE STATE OF WHICE X) ONME DO DOS FISCAIS, CÓMO RESIDEIR WHICE MARCO HA SUBBLANCE DE CAMBOR DE COMPANION DE COMPANIO	INCLUSION OF THE AGREEMENT IFE A SOCIEDADE BENEFICIA DIMENTOS OF THE COMPANY IS A RESIL ESTADOL SUE AD ARRODO DO SOCIEDADE SUE AD ARRODO DO TAMA FOR THE MEDITAL PROPERTIES AND ARRODO DO THE AGREEMENT OF ARROPOSES SWA THROS DETAIL SOCIEDADE SUE ARRODO DO THE AGREEMENT OF ARROPOSES SWA THROS DETAIL SOCIEDADE SUE ARRODO DO THE AGREEMENT OF ARROPOSES SWA THROS DETAIL SOCIEDADE SUE AD ARRODO DO SOCIEDADE SUE AD ARRODO DO THE AGREEMENT OF A SWA THROS DETAIL SOCIEDADE SUE AD ARRODO DO THE AGREEMENT OF THE AGREEMENT	RIA É RESIDENTI DENT OR IN WHICH DIVENÇÕES DESTINA * DO ACORDO CEI TIVA N.* 2003/49/CE OI EANING OF THE CON MEEMENT EC/SWISS
III CERTIFICAÇÃO DAS AUTO O UM ROUE SE SITUA O ES CERTIFICAÇÃO DAS AUTO O UM ROUE SE SITUA O ES CERTIFICATION BY THE CE CERTIFICATION BY THE CENTRY AUTO O CONTROL OF THE CENTRY THAT THE ENTITY AND THE	ADAS ROYALTIES PIME ROYALTIES RIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTÁVEL DE RIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTÁVEL DE RIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTÁVEL DE RICADA NO CUADRO I RICADA SOCIEDADE RESIDENTE EM ZAO. NOS CONSIGNADA, PARA EFET RAS JURIDICAS ENTINCAIDAS RA LISTA BENEPOTES SOBRE O LUCROSE DIAMA DECONTECCIONE DE LUCROSE DIAMA DECONTECCIONE SUPPLICATOR TO FOUGLE MANANCE S LUCROSE COMP. REPORTADO SOBRE O LUCROSE SINAMO ROPO CUEDATE DELOCAS COMP. REPORTADO SOBRE O LUCROSE SINAMO ROPO CUEDATE DELOCAS COMP. REPORTADO SOBRE OLUCROSE SINAMO ROPO CUEDATE DELOCAS COMP. REPORTADO SOBRE OLUCROSE SINAMO REPORTADO	DATE OF CC. BS DO ESTADO DE QUI MERCICÁRIO DOS REN F THE STATE OF WHICE X) ONME DO DOS FISCAIS, CÓMO RESIDEIR WHICE MARCO HA SUBBLANCE DE CAMBOR DE COMPANION DE COMPANIO	INCLUSION OF THE AGREEMENT IFE A SOCIEDADE BENEFICIA DIMENTOS OF THE COMPANY IS A RESIL ESTADOL SUE AD ARRODO DO SOCIEDADE SUE AD ARRODO DO TAMA FOR THE MEDITAL PROPERTIES AND ARRODO DO THE AGREEMENT OF ARROPOSES SWA THROS DETAIL SOCIEDADE SUE ARRODO DO THE AGREEMENT OF ARROPOSES SWA THROS DETAIL SOCIEDADE SUE ARRODO DO THE AGREEMENT OF ARROPOSES SWA THROS DETAIL SOCIEDADE SUE AD ARRODO DO SOCIEDADE SUE AD ARRODO DO THE AGREEMENT OF A SWA THROS DETAIL SOCIEDADE SUE AD ARRODO DO THE AGREEMENT OF THE AGREEMENT	RIA É RESIDENTI DENT OR IN WHICH DINVENÇÕES DESTINA * DO ACORDO CEI TIVA N.* 2003/49/CE OI EANING OF THE CON MEEMENT EC/SWISS
III CERTIFICAÇÃO DAS AUTO O LO MOVEMBRIA DE SENTIAL A CE CERTIFICAÇÃO DAS AUTO O LO MOVEMBRIA DE SENTIAL A CE CERTIFICATION BY THE CE CERTIFICATION BY THE CENTRY AND A CENTRAL	A DAS ROYALTIES P THE ROYALTIES RIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTAVEL BE MMETERT TAX AUTHORITIES FICADA NO COMBOTO LIMA SOCIEDADE SETTINA COM LM FICANTIFIED IN BOX LIMA SOCIEDADE RESIDENTE EM SURPLICAS ENLINCIADAS RA LISTAT BARDOTTOS SOBRE OS LUCROS ENMA ROPOTOS LISTED IN THE ANNEX TO THE OF TAXES ON PROPITS LISTED IN ATTICLE FINANCIA STREED IN THE ANNEX TO THE OF TAXES ON PROPITS LISTED IN ATTICLE FINANCIA STREED IN THE ANNEX TO THE OF TAXES ON PROPITS LISTED IN ATTICLE HONOR STREED THE STREED IN THE ANNEX TO THE OF THE STRE	DATE OF CC. BES DO ESTADO DE QUE NEFICIÁRIO DOS REN ET THE STATE OF WHIC XY) ONME DO DOS FISCAIS, COMO RESDOR ANDOS NA SUBALINERA NO DES BERFORDA DE COMO RESDOR BERFORDA D	INCLUSION OF THE AGREEMENT IFE A SOCIEDADE BENEFICIA DIMENTOS OF THE COMPANY IS A RESIL ESTADOL SUE AD ARRODO DO SOCIEDADE SUE AD ARRODO DO TAMA FOR THE MEDITAL PROPERTIES AND ARRODO DO THE AGREEMENT OF ARROPOSES SWA THROS DETAIL SOCIEDADE SUE ARRODO DO THE AGREEMENT OF ARROPOSES SWA THROS DETAIL SOCIEDADE SUE ARRODO DO THE AGREEMENT OF ARROPOSES SWA THROS DETAIL SOCIEDADE SUE AD ARRODO DO SOCIEDADE SUE AD ARRODO DO THE AGREEMENT OF A SWA THROS DETAIL SOCIEDADE SUE AD ARRODO DO THE AGREEMENT OF THE AGREEMENT	RIA É RESIDENTI RIA É RESIDENTI BENT OR IN WHICH ONVENÇOES DESTINA * DO ACORDO CE/ TIVA N.* 2003/49/CC OI REARING OF THE COM IND ONVENÇOES DESTINA * OF THE COMMISS (2) OF THE AGREE-
III CERTIFICAÇÃO DAS AUTO OU EM QUE SE SITUA O ES CERTIFICAÇÃO DAS AUTO OU EM QUE SE SITUA O ES CERTIFICAÇÃO DAS AUTO OU EM QUE SE SITUA O ES CERTIFICAÇÃO SE A ENTIDADE CIDENT SASINALA OO QUARGADO CORRESPONDE ME HERBEY CERTIFY THAT THE ENTITY MEM TITUE ENTITY AND A ENTITA OU PLANTA ENTITY AND AND A ENTITA OU PLANTA ENTITY AND AND AND ENTITA OU PLANTA ENTITY AND	A DAS ROYALTIES P THE ROYALTIES RIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTAVEL BE MINETENT TAX AUTHORITIES FICADA NO QUADRO I: NON THE ASSIGNATE OF SETTINA COM LIM FIDENTIFIED IN BOX I: LIMO SOCIEDAR RESIDENTE EST LIMO SOCIEDAR RESIDENTE LIMO SOCIEDAR RESIDENTE LIMO SOCIEDAR	DATE OF CC. BESTADO DE QU. F THE STATE OF WHICH X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X7 X7 X8 X8 X8 X8 X8 X8 X8	MICLUSION OF THE AGREEMENT IE A SOCIEDADE BENEFICIA. THE COMPANY IS A RESIL ESTADO, I DUE AO ABRIGO DAS CO. THE COMPANY IS A RESIL ESTADO, I DUE AO ABRIGO DAS ESTADO, I DUE AD ABRIGO DAS ESTADOS DAS	IT (YYYYMMADD) RIA É RESIDENTI RIA É RESIDENTI RIA É RESIDENTI RIA É RESIDENTI RIA Nº 2003 ACREDO CE RIA Nº 2003 ACREDO CE RIA Nº 2003 ACREDO CE REMENT ECOSMOS REMENT ECOSMOS REMENT ECOSMOS REMENT ECOSMOS REMENT ECOSMOS REMENTE COSMOS REMEN
MATUREZ/ MATURE O MATUREZ/ MATURE O OU EM QUE SE SITUA O ES THE PE SE STIVATED ERITIFICAÇÃO DAS AUTO OU EM QUE SE SITUA O ES THE PE SE STIVATED ERITIFICAS GUE A ENTIADAD EXEMPLY BERNINAR OU GUARDADO CORRESPON ERITIFICAS GUE A ENTIADAD EXEMPLY DE SENINAR OU PARTON OU PARTON ET OL NOS SENINAR OU PARTON OU ESTA SULITIA A UM DOS ON 12 DO ONTE 15 DO OA OUT ENTIADAD OU THE LEASH, TO OA THE MAY TE CONSIDERATION AND THE MAY TE CONSIDERATION AND THE MAY TE CONSIDERATION OF THE LEASH, TO ESTADO MEMBRIO OU DA OUTE NACION OUT ON THE CONTROL ENTAR OUT OUT OUT OUT ON THE MAY TE CANONS CONTROL ENTAR OUT OUT OUT OUT OUT OUT OUT OUT OUT MATUREZ/ MAY THE MATUREZ/ NACIONE SENINAR OUT OUT OUT OUT OUT OUT MATUREZ/ MATUREZ/ MATUREZ/ MATUREZ/ THE MATUREZ/ MAT	RIDADES FISCAIS COMPETENT RIDADES FISCAIS COMPETENT TABELECIMENTO ESTAVEL BE WITHOUT BEING AUTOMOTION FICH TO THE	DATE OF CC. BESIDO ESTADO DE QUE VENERICIÁRIO DOS RENE VENERICIÁRIO DOS RENE VENERICIÁRIO DOS RENE VENERICIÁRIO DOS RENE VENERICIÓN DE CONTROL	INCLUSION OF THE AGREEMENT IFE A SOCIEDADE BENEFICIA COMMENTOS HYPE COMPANY IS A RESIL ESTADO; E QUE AO ABRIGOD DAS CO COSMERCE DU NO N° 2 DO ARTIFOD ; ARABIDAD, 10 DO ARTIFOD 3° DO ARTIFOD ; TAX PURPOSES NA A THROS TATE. TAX PURPOSES NA THROS TATE. OR MARTICLE 100 P THE AGN INCOME DO ESTADO) DE UMA SOCI SENDIMENTO TRIBUTANEL PRAKE E (NAME OF THE STATE) OF A	IT (YYYYMMIDD) RIA È RESIDENTI RENT OR IN WHIGH ONVENCOES DESTRUM ONVENCOES DA DESTRUM COMPNAY STUATED COMPNAY STUATED COMPNAY STUATED
MATUREZ/ MATURE O MATURE O OU EM QUE SE SITUA O ES THE PE ES STIVATED ERTIFICAÇÃO DAS AUTO OU EM QUE SE SITUA O ES THE PE ES STIVATED ERTIFICAS GUE A ENTIGADE DENTI ASSINUAR O GUADADO CORRESPON DESTINATO DE CONTROL ESTO, NOS SONOS OU ESTA SULETA A UM DOS OU ESTA SULETA A UM DOS ON ON 12 DO ONT 15 TO OND ONT THE PE ON THE SULETA A UM DOS DON TO 12 DO ONT 15 TO OND ONT ENTIFICATION OF THE LEGAL F. TARES OU CONTROL ENTIFICATION AND THE ENTIFICATION OF THE LEGAL F. ESTO, NOS SONOS DATE ENTIFICATION OF THE LEGAL F. LOS SONOS CONTROL ENTIFICATION OF THE LEGAL F. THE SONOS CONTROL ENTIFICATION OF THE LEGAL F. THE SONOS CONTROL LOS SONOS CONTROL IN MOTORER LEGALES SONOS IN MOTORER LEGALES SONOS IN MOTORER LEGALES SONOS IN MOTORER LEGALES TAND NOS LOS SONOS CONTROL L	A DAS ROYALTIES P THE ROYALTIES RIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTAVEL BE MMETERT TAX AUTHORITIES FICADA NO QUARROL JUNA SOCIEDARS RESIDENTE EN JUNISOCIEDARS RESIDENTE ACCUMENTA ESTACE JUNISTEDIA THE ANNEX TO THE CC TAXES ON PROVITS LISTED IN ARTICLE RICHARD SUPPLIES JUNISTERIO DE LESSE ESTABELECIMENTO ON THE SINSE DE STABELECIMENTO ON THE SINSE DE TO THE CO TO THE THE TO THE CO TO THE	DATE OF CC. BES DO ESTADO DE QUE VENERICIÁNIO DOS REM FIRE STATE OF WHICE XY XY XY ANGIE TO DO DE FEICABL COMO MERCIO TO MARIO A DIRETAN N. *20 PAGO NA DESTAN N. *20 MARIO TO MARIO A DIRETAN N. *20 MARIO TO MARIO A DIRETAN N. *20 MARIO TO DE MARIO TO MA	INCLUSION OF THE AGREEMENT IFE A SOCIEDADE BENEFICIA COMMENTOS IF THE COMPANY IS A RESIL ESTADOR OLE AD ARROGO DIS CO. TIT AND IS STADOR PROCESSOR AND ARROGO DIS CO. TOTAL OLE STADOR PROCESSOR AND ARROGO DIS CO. TOTAL OLE STADOR AND THE STADOR AND ARROGO DIS CO. OR ARTICLE 15 OF THE AGREEMENT (NAME DO ESTADO) DE UMA SOCIETA (NAME OF THE STATE) OF A RENDIMENTO TRIBUTAVEL PRAGE (MAME OF THE STATE) OF A ENTITIONED TO THE STATE OF A ENTITIONED TO	IT (YYYYMMIDD) RIA È RESIDENTI RENT OR IN WHICH ONN'ENCOES DESTINAN
MATUREZ/ NATURE O NAT	A DAS ROYALTIES P THE ROYALTIES RIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTAVEL BE MMETERT TAX AUTHORITIES FICADA NO QUARROL JUNA SOCIEDARS RESIDENTE EN JUNISOCIEDARS RESIDENTE ACCUMENTA ESTACE JUNISTEDIA THE ANNEX TO THE CC TAXES ON PROVITS LISTED IN ARTICLE RICHARD SUPPLIES JUNISTERIO DE LESSE ESTABELECIMENTO ON THE SINSE DE STABELECIMENTO ON THE SINSE DE TO THE CO TO THE THE TO THE CO TO THE	DATE OF CC. BESI DO ESTADO DE CL. NERICIÁRIO DOS REN. NOME DO COS FISCAS. COMO RESOLUCIÓN NOME DO COMO RESOLUCIÓN POR PORTO TO COMO RESOLUCIÓN POR PORTO DE COMO RESOLUCIÓN POR PORTO DE COMO RESOLUCIÓN POR PORTO DE COMO RESOLUCIÓN PORTO DE COMO RESOLUCIÓN PORTO DE COMO RESOLUCIÓN POR PORTO DE COMO RESOLUCIÓN POR PORTO DE COMO RESOLUCIÓN POR PORTO DE COMO RESOLUCIÓN PORTO DE COM	IE A SOCIEDADE BENEFICIA DIMENTOS H THE COMPANY IS A RESIL ESTADOJE QUE AO ABRIGO DAS CO. THE NAME STADO THE COMPANY IS A RESIL ESTADOJE QUE AO ABRIGO DAS CO. THE NAME STADO THE CHARLO SOMECE CON TO A "E ED ANTHO IS IS BENEFICIAL DE THE ADA TAK PRIPOSES NA THIND STATE. OR MATRICE TO OF THE AGA INCOME DO ESTADOJ DE UMA SOO OR REPONDERTO TRIBUTANE PARA ES PARAME OF THE STATE OF A PARAMETER OF THE PARAMETER PARAMETER OF THE PARAMETER PARAMETER OF THE STATE OF A PARAMETER OF T	IT (YYYYMMIDD) RIA È RESIDENTI RENT OR IN WHICH ONN'ENCOES DESTINAN
MATUREZ/ MATURE O MATURE O OU EM QUE SE SITUA O ES THE PE ES STIVATED ERTIFICAÇÃO DAS AUTO OU EM QUE SE SITUA O ES THE PE ES STIVATED ERTIFICAS GUE A ENTIGADE DENTI ASSINUAR O GUADADO CORRESPON DESTINATO DE CONTROL ESTO, NOS SONOS OU ESTA SULETA A UM DOS OU ESTA SULETA A UM DOS ON ON 12 DO ONT 15 TO OND ONT THE PE ON THE SULETA A UM DOS DON TO 12 DO ONT 15 TO OND ONT ENTIFICATION OF THE LEGAL F. TARES OU CONTROL ENTIFICATION AND THE ENTIFICATION OF THE LEGAL F. ESTO, NOS SONOS DATE ENTIFICATION OF THE LEGAL F. LOS SONOS CONTROL ENTIFICATION OF THE LEGAL F. THE SONOS CONTROL ENTIFICATION OF THE LEGAL F. THE SONOS CONTROL LOS SONOS CONTROL IN MOTORER LEGALES SONOS IN MOTORER LEGALES SONOS IN MOTORER LEGALES SONOS IN MOTORER LEGALES TAND NOS LOS SONOS CONTROL L	A DAS ROYALTIES P THE ROYALTIES RIDADES FISCAIS COMPETENT STABELECIMENTO ESTAVEL BE MMETERT TAX AUTHORITIES FICADA NO QUARROL JUNA SOCIEDARS RESIDENTE EN JUNISOCIEDARS RESIDENTE ACCUMENTA ESTACE JUNISTEDIA THE ANNEX TO THE CC TAXES ON PROVITS LISTED IN ARTICLE RICHARD SUPPLIES JUNISTERIO DE LESSE ESTABELECIMENTO ON THE SINSE DE STABELECIMENTO ON THE SINSE DE TO THE CO TO THE THE TO THE CO TO THE	DATE OF CC. BES DO ESTADO DE QUE VENERICIÁNIO DOS REM FIRE STATE OF WHICE XY XY XY ANGIE TO DO DE FEICABL COMO MERCIO TO MARIO A DIRETAN N. *20 PAGO NA DESTAN N. *20 MARIO TO MARIO A DIRETAN N. *20 MARIO TO MARIO A DIRETAN N. *20 MARIO TO DE MARIO TO MA	INCLUSION OF THE AGREEMENT IFE A SOCIEDADE BENEFICIA COMMENTOS IF THE COMPANY IS A RESIL ESTADOR OLE AD ARROGO DIS CO. TIT AND IS STADOR PROCESSOR AND ARROGO DIS CO. TOTAL OLE STADOR PROCESSOR AND ARROGO DIS CO. TOTAL OLE STADOR AND THE STADOR AND ARROGO DIS CO. OR ARTICLE 15 OF THE AGREEMENT (NAME DO ESTADO) DE UMA SOCIETA (NAME OF THE STATE) OF A RENDIMENTO TRIBUTAVEL PRAGE (MAME OF THE STATE) OF A ENTITIONED TO THE STATE OF A ENTITIONED TO	IT (YYYYMMIDD) RIA È RESIDENTI RENT OR IN WHIGH ONVENCOES DESTRUM ONVENCOES DA DESTRUM COMPNAY STUATED COMPNAY STUATED COMPNAY STUATED

REPÚBLICA PORTUGUESA MINISTÉRIO DAS FINANÇAS	DSRI - Direção de S Av.* Eng.* Duarte Pacheco	de Tributária e Aduaneir: erviços de Relações Internacionala , 28 - 4º 1099 - 013 Lisboa PORTUGA ıx: 351.21.3834414 E-mail: dsri@at.gov.p	01-DJR
PEDIDO DE REDUÇÃO DU DISPENSA DE RETENÇÃO NA ARTIGO 14.º EDO SARTIGOS 92.º ES º DO COGODO O D I AOS PAGAMENTOS DE JUROS E ROYALTIES EFETUADO C DO ACORDO ENTRE A COMUNDAD EL ROPORTE LO COMUNICA DESCRIPTO DE COMUNDAD DE LO COUNCEL DESCRIPTO 2004-200.º O JUNE 200.0 O A COMMO FERENT MEMBER STATES (HEREMAFTER REFERED TO AS PROVINCIA POR MEASURES ECUALMENT TO THOSE LAD DE PROVINCIA POR MEASURES ECUALMENT TO THOSE LAD DE	:HAÇAO SUIÇA) INCOME TAX (IRC) WITHHOLDING, UI NN SYSTEM OF TAXATION APPLICABL	DIMENTO DAS PESSOAS COLETIVAS (IRC), EFETUADO A O CONSELHO, DE JOS AUJUNIO, REALTIVA A UN REGIONA DE SO ESTADOS MEMBROS DIFERENTES (ADUANTE DESIGNIBLES DE ESTADOS MEMBROS DIFERENTES (ADUANTE DESIGNIBLES DE LIBERTA DEL CAMBINISTA DE LIBERTA DEL REFERRAD TO AS AGREGIMENT ECUNION.	INCOME TAX (IRC) CODE, THE
I IDENTIFICAÇÃO DO BENEFICIÁRIO EFETIVO IDENTIFICATION OF THE BENEFICIAL OWN	DOS RENDIMENTOS (SOC	EIEDADE OU ESTABELECIMENTO ESTÁVEL)	
DENOMINAÇÃO SOCIAL FULL NAME OF THE COMPANY OR PERMANENT ESTABLISHM	ENT (PE)	,	
DOMICIUO FISCAL (Rua. número e andar) FULL ADDRESS FOR TAX PURPOSES (Street, number and floor)			
CÓDIGO POSTAL LOCALIDADE POSTAL CODE CITY	TAX (DI	NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO FISCAL (NF) NO ESTADO DA RESIDÊNCIA. WITIFICATION NUMBER (TN) IN THE STATE OF MAICH THE COMPANY IS A RESIDENT OF	OU DA SITUAÇÃO OR INVINION THE PE IS SITUATED
ESTADO DE QUE A SOCIEDADE BENEFICIÁRIA É RESIDENTE OU EM- ESTÁVEL BENEFICIÁRIO DOS RENDIMENTOS STATE OF WHICH THE COMPANY IS A RESIDENT OR IN WHICH			_
CORREIO ELETRÔNICO	THE PE IS STORTED	NF PORTUGUÊS (ver instruções)	
E-MAIL:		PORTLOUESE TIN (see Heliocitions)	
II IDENTIFICAÇÃO DOS RENDIMENTOS			
" IDENTIFICATION OF INCOME 1 - JUROS 1 - INTEREST			
NATUREZA DOS CRÉDITO		DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRAT	
NATURE OF THE DEBT-CE	AIM	DATE OF CONCLUSION OF THE AGREEN	IENT (YYYY/MM/DD)
2 - ROYALTIES 2 - ROYALTIES			
NATUREZA DAS ROYALT NATURE OF THE ROYALT		DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRAT DATE OF CONCLUSION OF THE AGREEM	
OU EM QUÉ SE SITUA O ESTABELECIME CERTIFICATION BY THE COMPETENT TA THE PE IS SITUATED	NTO ESTÁVEL BENEFIC X AUTHORITIES OF THE	ESTADO DE QUE A SOCIEDADE BENEFIC ÁRIO DOS RENDIMENTOS STATE OF WHICH THE COMPANY IS A RES	
CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUAE (ASSINALAR O QUADRADO CORRESPONDENTE À SITUA: WE HEREBY CERTIFY THAT THE ENTITY IDENTIFIED IN B (MARK WITH 'X' WHERE APPLICABLE)	ÇÃO EFETIVA COM UM "X")		
É/FOI, NO(S) ANO(S) A UMA SOCIEDA DAS A EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, NÃO É CON		(NOME DO ESTADO) E QUE, AO ABRIGO DAS AIS, COMO RESIDENTE NUM ESTADO TERCEIRO, E O Á DIRETIVA N.º 2003/49/CE OU NO N.º 2 DO ARTIGO	
NO N.º 2 DO ART.º 15.º DO ACORDO CE/CONFE	DERAÇÃO SUÍÇA, SEM BENEFIC PANY RESIDENT IN	NA SUBALÍNEA III) DA ALÍNEA A) DO ARTIGO 3.º DA DII CIAR DE QUALQUER ISENÇÃO. (NAME OF THE STATE) AND THAT, WITHIN THI I BE RESIDENT FOR TAX PURPOSES IN A THIRD STAT	E MEANING OF THE CON-
 TAKES ONE OF THE LEGAL FORMS LISTED IN CONFEDERATION, AND 	THE ANNEX TO THE COUNCIL D	I BE RESIDENT FOR IDX PURPOSES IN A THIRD STAT IRECTIVE 2003/49/EC, OR IN ARTICLE 15 (2) OF THE A OF THE COUNCIL DIRECTIVE 2003/49/EC OR ARTICLE	AGREEMENT EC/SWISS
MENT EC/SWISS CONFEDERATION, WITHOUT OU	BEING EXEMPT:	on control control of An Inch	
OR	CIMENTO ESTÁVEL SITUADO E	M (NOME DO ESTADO) DE UMA S	SOCIEDADE DE OUTRO
 QUE OS JUROS E ROYALTIES AUFERIDOS POR NAÇÃO DO LUCRO QUE LHE FOR IMPUTÁVEL 	ESSE ESTABELECIMENTO EST	ÄVEL CONSTITUEM RENDIMENTO TRIBUTÄVEL PARA	
IN ANOTHER EU MEMBER STATE OR IN THE SWIS	S CONFEDERATION AND	LISHMENT REPRESENT TAXABLE INCOME FOR THE	
MINING THE PROFITS ATTRIBUTABLE TO IT IN T LOCAL CITY	DATA (AA	AAMM/DD) ASSINATURA E SELO OFICIAL YYMM/DD) SIGNATURE AND OFFICIAL STA	ме
ENTIDADE CERTIFICADORA CERTIFYMG ENTITY			
GERTIFYING ENTITY			

	ITY LIABLE TO WITHHOLD CORPORATE INCO	ME TAX
DENOMINAÇÃO SOCIAL FULL NAME		
DOMICÍLIO FISCAL (Rua, número	e andar) POSES (Street, number and floor)	
CÓDIGO POSTAL		NIF
POSTAL CODE	LOCALIDADE CITY	TIN
	ONDER PELO BENEFICIÁRIO EFETIVO ANSWERED BY THE BENEFICIAL OWN	
		ituado num Estado membro da UE ou na Confederação Suíça: Member State or in the Swiss Confederation, please:
 If the beneficial owner of the incor 1.1. Identifique a sociedade de o 		Member State or in the Swiss Confederation, please:
 Identify the company of which DENOMINAÇÃO SOCIAL 	th it is a permanent establishment:	
FULL NAME		
FULL ADDRESS FOR TAX PUR	andar) POSES (Street, number and floor)	NIF no Estado da residência TIN in the State of residence
CÓDIGO POSTAL POSTAL CODE	LOCALIDADE	
ESTADO DE QUE A SOCIEDADE É RESIDENTI		
STATE OF WHICH THE COMPANY IS A RE		
Esta sociedade preenche todos os 3 e 4 do n.º 2 do artigo 15.º do Acor	equisitos estipulados pela alinea a) do artigo 3.º da Dire do CE/Confederação Suiça?	ativa n.º 2003/49/CE ou nos parágrafos 2,
Does this company fulfil all the requ article 15 (2) of the Agreement EC/3	irements laid out in Article 3 (a) of the Council Directive liviss Confederation?	e 2003/49/EC or in paragraphs 2, 3 e 4 of Sim Yes Não No
O crédito, direito ou utilização relacionado com a atividade de Is the debt-claim, right or use connectar with the activity and activity.	de informações de que resultam os rendimentos men- senvolvida por intermédio do estabelecimento estavel ic- of information in respect of which the income payme led out through the permanent establishment identified i	cionados no Quadro II está efetivamente dentificado no Quadro I? ints mentioned in Box II arise effectively Sim Yes Não No in Box I?
A sociedade que é (ou cujo estabeles	imento establistica de permanent establistimento de rendimento establisticario efetivo dos rendimentos (ou de esciedade de outro Es	s deteve uma participação direta de, pelo
Suiça cujo estabelécimento estável é se verifica a obrigação de retenção n	imento estável é) o beneficiário efetivo dos rendimento evedora dos rendimentos (ou da sociedade de outro Es o devedor dos rendimentos), de modo ininterrupto durar a fonte?	nte os dois anos anteriores à data em que ment is the heneficial owner of the income) Sim Yes Não No
Has the company which is the beneix held a direct participation of at least 2: State or the Swiss Confederation who years prior to the date in which the ta:	I tonter; ial owner of the income (or whose permanent establish: 5% in the capital of the entity paying the income (or in the see permanent establishment is the payer of the income), withholding is due?	nent is the periencial owner at the income) sill have been been been been been been been be
A entidade devedora dos rendimentos estável é o devedor dos rendimentos tabelecimento estável é) o beneficiári	(ou a sociedade de outro Estado membro da UE ou da o deteve uma participação direta de, pelo menos, 25% r o efetivo dos rendimentos, de modo ininterrupto durante	Confederação Suíça cujo estabelecimento to capital da sociedade que é (ou cujo es- os dois anos anteriores à data em que se
verifica a obrigação de retenção na fo Has the entity paying the income (or establishment is the payer of the inco owner of the income (or whose perm	(ou a sociedade de outro Estado membro da UE ou da deserve uma participação direta de, pelo meros, 25% resultante de pelo meros, 25% resultante de model initiatorio durante en model initiatorio durante en model initiatorio durante en model initiatorio durante en model de m	he Swiss Confederation whose permanent Sim Yes Não No ital of the company which is the beneficial ne), for an uninterrupted period of at least
. Uma terceira sociedade, residente de anos anteriores à dats em que se veri da sociedade que é (ou cujo estabelei rendimentos (ou da sociedade de outu- t Has a third company, which is a reside years prior to the date in which the last the beneficial owner of the income (or paying the income (or of the company). No caso de ter respondido afirma.	um Estado membro do LIC so da Confederação Suiça, de um Estado membro do LIC so da Confederação Suiça, do inentro estado embro do LIC so de composição do cinerto estado embro do Linião Europeia cou destabelement or da ne LI Membro State or the Sivisis Confederation, ha withholding is de a direig participator of al jesas 25% withholding is de a direig participator of al jesas 25% resident a another EU Membro State viñose parmament vivamente à questão d. ¡dientifique a sociedade dela please identify the company holding the memilione	letève de modo ininterrupto durante os dois direta de, pelo menos. 29% tanto no capital como no capital da emitade devedora dos como no capital da emitade devedora dos desendados de la capita del capita de la capita de la capita de la capita del capita de la capita del ca
FULL NAME		
DOMICÍLIO FISCAL (Rua, número e FULL ADDRESS FOR TAX PURPOS	ES (Street, number and floor)	NIF no Estado da residência TIN in the State of residence
CÓDIGO POSTAL POSTAL CODE	LOCALIDADE CITY	
ESTADO DE QUE A SOCIEDADE É RESIDENTE STATE OF WHICH THE COMPANY IS A RES	IDENT	
Esta sociedade preenche todos os requisitos estipu	ados pela alinea a) do artigo 3.º da Diretiva n.º2003/49/CE ou nos parágrafos in Article 3 (a) of the Council Directive 2003/49/EC or in paragraphs 2, 3 and	s2,3e4do artigo 15.ºdo Acordo CE/Confederação Suiça? Sim Yes Não No
IDENTIFICAÇÃO DO REPRES	ENTANTE LEGAL DO BENEFICIÁRIO EFETIVO	DOS RENDIMENTOS
NOME/DENOMINAÇÃO SOCIAL	AL REPRESENTATIVE OF THE BENEFICIAL OW	Número de Identificação Fiscal (NIF)
NAME/BUSINESS NAME		Tax Identification Number (TIN)
DECLARAÇÃO DO BENE	FICIÁRIO DOS RENDIMENTOS OU DO SI	FU REPRESENTANTE LEGAL
STATEMENT BY THE BENEFIC	IAL OWNER OF THE INCOME OR BY THE LEG	AL REPRESENTATIVE
eclaro que a entidade identificada no Quo a qualidade de intermediário, seja como om qualquer estabelecimento estável situ hereby state that the entity identi- rents for its own benefit and not a	árol é o beneficiário efetivo dos juros ou royañíes menciona peresentante, gestor fiduciário ou signatário autorizado de ado em Portugal e que estão corretos todos os elementos ired in Box I is the beneficial owner of the intere s an intermediary, such as an agent, trustee or a	dos no presente formulairo, auterindo essea rendimentos por conta própria troceiros. Mais declaro que estes rendimentos não estão efetivamente con indicados no presente formulatiro. sist or royalites mentioned in this form, receiving such income utborized signatory, for some other person. I further state that ortugal and that the information included in this form is accu.
come is not effectively connected ical ty	with any permanent establishment situated in Po	Data (AAAA/MM/DD)
ignatário Autorizado:		Date (YYYYMM/DD)
iome		
uthorized signatory:		
uthorized signatory: teme		Assinatura:

Form. mod. 01 - DJR (Pedido de redução ou dispensa de retenção na fonte de Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Coletivas (IRC), ao abrigo dos nºs. 12 e 16 do artigo 14.º e dos artigos 95.º e 98.º do Código do IRC, da Diretiva 2003/49/EC e do Acordo CE/Confederação Suiça)

INSTRUÇÕES DE PREENCHIMENTO

OBSERVAÇÕES PRÉVIAS

ADRO VII A declaração constante deste quadro deve ser assinada pelo beneficiário efetivo dos rendimentos ou pelo seu repriedad em Portugal.

Form 01 - DJR (Claim for reduction or exemption of the Corporate Income Tax (IRC) under articles 14 (12 and 16), 96 and 98 of the Corporate Income Tax (IRC) Code, the Council Directive 2003/49/EC and the Agreement EC/Owiss Confederation) INSTRUCTIONS FOR COMPLETION PREI IMINARY ORSERVATIONS This form is available at the competent tax authorities of the State of residence or online at the webpage www.portaldasfinancas. gov.pt. In case it is downloaded from this webpage, the fourth page has to be printed out in triplicate and on the reverse side of I his box is intended to deneity the beneficial owner of the score, whether it is a company or a permanent establishment. The full and the full deneity of the full address for tax purposes must be completed and in capital eliters when handwrith. The first Tax (den-tributed in Number (TRI) to other nefers to be one in the State of residence of the beneficial owner. The Portugues TRI must also be indicated. In case if does not exist, it must be requested by the entity fails bet outhhold Corporate Income Tax (RCI). Indication This box is restricted to the certification by the competent tax authorities of the State of which the beneficial owner is a resident (or in which is situated the permanent establishment which receives the income) This box is intended to identify the payer of the income which is liable to withhold Corporate Income Tax (IRC). s questionnaire, which has to be answered by the beneficial owner of the income, is intended to confirm that all the conditions requirements for the application of the Council Directive 2003/49/EC or the Agreement EC/Swiss Confederation are met. All stions must be answered, indicating with an "x" the box which corresponds to the actual situation and, if applicable, all other

This box is intended to identify the beneficial owner's legal representative in Portugal. Its completion is mandatory only in cases where the beneficial owner wants the legal representative to claim the reduction of the Corporate Income Tax (IRC) withholding.

	*	SUESA Av. 1 E	ing." Duarte Pacheo	viços de Rela 30, 28 - 4º 1099	ria e Aduan ções Internacio - 013 LISBOA - POR 14 E-mail: dsri@at	TUGAL OO D ID
DOS N°S. 12 E 16 E REGIME FISCAL C DIFERENTES (ADII BRO DE 2004, QUE CLAIM FOR PARTII CORPORATE INCO AND ROYALTY PA) TIVE 2003/49/EC) A	IO ART.º 14.º E DOS ART OWN APLICÁVEL AOS ANTE DESIGNADA DIRE IPREVÉ MEDIDAS EQUI AL OR TOTAL REPAYME ME TAX (IRC) CODE, THI WMENTS MADE BETWEE ND THE AGREEMENT BE	ALDE IMPOSTO SOBRE (IGOS 95.° 8 98.° DO CÓD PAGAMENTOS DE JURC TIVA 2003/49/CE) E DO A VALENTES AS PREVIST. NT OF CORPORATE INCE E COUNCIL DIRECTIVE 2: N ASSOCIATED COMPAI ETWEEN THE EUROPEAN TIVE 2003/48/EC (HERE AN	IGO DO IRC, DA DIRI S E ROYALTIES EFE CORDO ENTRE A CO AS NA DIRETIVA 200 DME TAX (IRC) WITHI D03/49/EC OF 3 JUNE WIES OF DIFFERENT I COMMUNITY AND TI INAFTER REFERRED	ETIVA N.º 2003/49/CE, DO TUADOS ENTRE SOCIEI MUNIDADE EUROPEIA 3/48/CE (ADIANTE DESIC HELD AT SOURCE, UNDE 2003 ON A COMMON SYS MEMBER STATES (HERE HE SWISS CONFEDERAT	I CONSELHO, DE 3 DE JJ DADES ASSOCIADAS DE E A CONFEDERAÇÃO SI SINADO ACORDO CEICO! TRATTICLES 14 (12 AND STEM OF TAXATION APPLE EINAFTER REFERRED TO ION PROVIDING FOR ME //SWISS CONFEDERATIO	JNHO, RELATIVA A UM ESTADOS MEMBROS JÍÇA, DE 26 DE OUTU- NFEDERAÇÃO SUÍÇA) 16), 96 AND 98 OF THE JICABLE TO INTEREST O AS COUNCIL DIREC- ASURES EQUIVALENT
IDENTIFICAÇÃ	D DO BENEFICIÁRIO	EFETIVO DOS RENDI	MENTOS (SOCIED	ADE OU ESTABELEC	MENTO ESTÁVEL)	
	N OF THE BENEFICIA UL OMPANY OR PERMANENT ES		COME (COMPANT	OR PERMANENT EST	ABLISHMENT)	
DOMICILIO FISCAL (B)						
CÓDIGO POSTAL POSTAL CODE	LOCALIDADE		N	ÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO FISCAL	(NIF) NO ESTADO DA RESIDÊNCIA O	J DA SITUAÇÃO
	CITY EDADE BENEFICIÁRIA É RESIDE	NTE OU EM QUE SE SITUA O EST		LTION NUMBER (TIA) IN THE STATE OF M	NICH THE COMPANY IS A RESIDENT OR	W MARCH THE PE IS SITUATED
STATE OF WHICH THE	COMPANY IS A RESIDENT OF	R IN WHICH THE PE IS SITUAT	ED			
CORREIO ELETRÓNIC E-MAIL:	0.	_		NF PORTI	UGUÊS (ver instruções) IC TW (see instructions)	
IDENTIFICAÇÃ	ÃO DOS RENDIMENT	OS E DOS VALORES I	DE IMPOSTO			
1- JUROS 1- INTEREST	ON OF INCOME AND	TAX AMOUNTS				
		CREDITOS DEBT CLAIM				
DATA DO VENCIMENTO OU DA COLOCAÇÃO Á DISPOSIÇÃO (AAAAMMOD)	NATUREZA	DATA DA CONSTITUIÇÃO (AAAAMM/DD)	VALOR	WALOR BRUTO DO RENDIMENTO	WALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR
DUE DATE OR PAYABLE DATE (YYYYMMIDD)	NATURE	(AAAAMM/DD) STARTING DATE (YYYY/MM/DD)	AMOUNT	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2- ROYALTIES						
DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (AAAA/MM/DD)	DATA DO APURAMENTO DO RESPETIVO QUANTITATIVO (AAAAMM/DD)	NATUREZA DAS	ROYALTIES	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR
DATE OF CONCLUSION OF THE AGREEMENT	SETTLEMENT DATE OF THE PAYABLE AMOUNT (YYYYMMIDD)	NATURE OF THE	ROYALTIES	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID
(YYYYMM000) (1)	(7777/MM/DD) (2)	(3)		(4)	(5)	(6)
OU EM QUE SI CERTIFICATIO THE PE IS SITE	E SITUA O ESTABE N BY THE COMPET		EL BENEFICIÁRI	O DOS RENDIMENT	os	ÁRIA É RESIDENTE DENT OR IN WHICH
WE HEREBY CERTIFY THA (MARK WITH 'X' WHERE A ÉIFOI, NO(S) ANO(DUPLA TRIBUTAÇÀ - QUE ASSUME I	IT THE ENTITY IDENTIFIED PPLICABLE) S) A UMA SOC AO, NAO É CONSIDERADA, JIMA DAS FORMAS JURÍDICA	IEDADE RESIDENTE EM PARA EFEITOS FISCAIS, CO S ENUNCIADAS NA LISTA DO	MO RESIDENTE NUM E ANEXO À DIRETIVA N.º 2	003/49/CE, OU NO N.º 2 DO A	RT.º 15.º DO ACORDO CE CO	NFEDERAÇÃO SUÍCA, E
IS/WAS, IN THE YE THE AVOIDANCE O	AR(S) TO A POPULATION, IS NOT THE LEGAL FORMS LISTED	SOBRE OS LUCROS ENUN AO SUÍÇA, SEM BENEFICIA COMPANY RESIDENT IN IOT CONSIDERED TO BE RE IN THE ANNEX TO THE COU PROFITS LISTED IN ARTICLE MPT;	(NAME SIDENT FOR TAX PURP NOV. DIRECTIVE 2003/49	OF THE STATE) AND THAT, POSES IN A THIRD STATE, A FC. OR IN ARTICLE 15 (2) OF	WITHIN THE MEANING OF ND THE AGREEMENT ECOSMISS	THE CONVENTIONS FOR
ÉFOI, NO(S) ANO(OU DA CONFEDER - QUE OS JURO CRO QUE LHE ISMAS, IN THE MEMBER STATE O	S E ROYALTIES AUFERIDO FOR IMPUTAVEL NESTE E AR(S) TO A R IN THE SWISS CONFEDE	BELECIMENTO ESTÁVEL S S POR ESSE ESTABELECIM STADO. PERMANENT ESTABLISHMI RATION AND	ENTO ESTÁVEL CONST ENT SITUATED IN	TTUEM RENDIMENTO TRIBU	HE STATE) OF A COMPANY S	DETERMINAÇÃO DO LU- SITUATED IN ANOTHER EU
- THAT THE INTO PROFITS ATTE	EREST AND ROYALTIES RE NBUTABLE TO IT IN THIS S	CEIVED BY THAT PERMANE TATE.	ENT ESTABLISHMENT R			
LOCAL CITY			DATA (AAAAM DATE (YYYYM	MMDD ASSINA MMDD) SIGNA	TURA E SELO OFICIAL FURE AND OFFICIAL STAM	P
ENTIDADE CERTIFICAD CERTIFYING ENTITY	ORA					

MINISTÉF	*	ÇAS Telef.	g.º Duarte Pache 351.21.3834200	viços de Rela co, 28 - 4º 1099 Fax: 351.21.38344	ções Internaci - 013 LISBOA - POI 14 E-mail: dsri@a	RTUGAL t.gov.pt 02-D
CLAIM FOR PARTIA CORPORATE INCO. AND ROYALTY PAY TIVE 2003/49/FCI AI	OLSO PARCIAL OU TOTAL O ART' 14.° E DOS ARTIG OMUM APLICAVEL AOS PA INTE DESIGNADA DIRETIV PREVÉ MEDIDAS EQUIVA L OR TOTAL REPAYMENT ME TAX (IRC) CODE, THE C MENTS MAD BETWEEN N ND THE AGREEMENT BETV SWN IN COUNCIL DIRECTI	OF CORPORATE INCOM OUNCIL DIRECTIVE 200 ASSOCIATED COMPANIA VEEN THE EUROPEAN O VE 2003/48/EC (HEREIN	ME TAX (IRC) WITH 13/49/EC OF 3 JUNE ES OF DIFFERENT COMMUNITY AND T IAFTER REFERRE	HELD AT SOURCE, UNDI 2003 ON A COMMON SY: MEMBER STATES (HER THE SWISS CONFEDERA)	R ARTICLES 14 (12 AND STEM OF TAXATION APP EINAFTER REFERRED T TION PROVIDING FOR ME	0 16), 96 AND 98 OF TH LLICABLE TO INTERES TO AS COUNCIL DIRE EASURES EQUIVALEN ON)
						à 10
IDENTIFICATION	D DO BENEFICIÁRIO EF N <i>OF THE BENEFICIAL</i>	OWNER OF THE INC	OME (COMPAN	OR PERMANENT ES	MENTO ESTAVEL) TABLISHMENT)	
	NL OMPANY OR PERMANENT ESTAI					
DOMICÍLIO FISCAL (Ru FULL ADDRESS FOR T	ia, número e andar) AX PURPOSES (Street, number ar	nd floor)				
CÓDIGO POSTAL POSTAL CODE	LOCALIDADE C/TY			NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO FISCAL ATION NUMBER (TIN) NI THE STATE OF A	(NIF) NO ESTADO DA RESIDÊNCIA O PICH THE COMPANY IS A RESIDENT OF	DU DA SITUAÇÃO R IV MNICH THE PE IS SITUATED
ESTADO DE QUE A SOCI ESTÁVEL BENEFICIÁRIO	EDADE BENEFICIÁRIA É RESIDENTE DOS RENDIMENTOS COMPANY IS A RESIDENT OR IN	OU EM QUE SE SITUA O ESTAE	BELECIMENTO			_
		WHICH THE PE IS SITUATED	,	NE SOM	USUES (var instrumént)	
CORREIO ELETRÔNIO E-MAIL:	œ			NF PORTUGUE	UGUES (ver instruções) SE TIV (see instructions)	_
IDENTIFICAÇÃ	ÃO DOS RENDIMENTOS	E DOS VALORES DI	E IMPOSTO			
IDENTIFICATIO	ON OF INCOME AND TAX	CAMOUNTS				
1 = INTEREST DATA DO VENCIMENTO OU DA COLOCAÇÃO À DISPOSIÇÃO		CREDITOS DEBT CLAIM				
(AAAA/MM/DD)	NATUREZA	DATA DA CONSTITUIÇÃO (AAAA/MMOD)	WALOR	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR
DUE DATE OR PAYABLE DATE (YYYYMMMDD)	NATURE	(AAAAMMOD) STARTING DATE (YYYYMMOD)	AMOUNT	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID
(YYYYMMOD) (1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2- ROYALTIES			l			
	DATA DO APURAMENTO DO RESPETIVO QUANTITATIVO (AAAAMM/DD)	NATUREZA DAS R	OWNTER	WALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR
(AAAAMMIDD) ATE OF CONCLUSION OF THE AGREEMENT	(AAAAMM/DD) SETTLEMENT DATE OF THE PAYABLE AMOUNT (YYYY/MM/DD)	NATURE OF THE R		GROSS INCOME	MPOSTO RETIDO	TAX TO BE BERNIO
(YYYYMM/DD) (1)	(YYYYMMOD) (2)	MATURE OF THE R	OYALTIES	GHOSS INCOME (4)	TAX WITHHELD (5)	TAX TO BE REPAID (6)
CERTIFICAÇÃ	O DAS AUTORIDADES	FIRCAIR COMPET	TENTER DO ER	TARO DE QUE A CO	CIEDADE BENEFICI	ÁDIA É DECIDEN
CERTIFICATION THE PE IS SITU ERTIFICA-SE QUE A ENTI SSINALAR O QUADRADO	DADE IDENTIFICADA NO QUA CORRESPONDENTE À SITUA	DRO I:	ES OF THE STA	IO DOS RENDIMENT TE OF WHICH THE	OS COMPANY IS A RES	EIDENT OR IN WH
ARK WITH "X" WHERE AI EFOI, NO(S) ANO(S) DUPLA TRIBUTAÇĂ OUE ASSUME U OUE ASSUME U ART.* 15.* DO A ISWAS, IN THE YE TO AVOIDANCE C TAKES ONE OF IS SUBJECT TC CONFEDERATI	IT THE EINTITY IDENTIFIED IN I PPLICABLE) S) A SOME CONSIDERADA, PAI MIND AS FORMAS JURIDICAS E EIETTA AUM DOS IMPOSTOS SI CORDO CEJONNEDERAÇÃO ARIS) A COMPO CEJONNEDERAÇÃO ARIS INFORMAS JURIDICAS E TOMBO ARIS INFORMAS JURIDICAS E TOMBO ARIS INFORMAS JURIDICAS EN OPTIME LEGAL FORMAS JUSTED IN O JONE OF THE TAXES ON PRICON, WITHOUT BEING EXEMPLE	MADE RESIDENTE EM RA EFEITOS FISCAIS, CON NUNCIADAS NA LISTA DO A IBRE OS LUCROS ENUME SUIÇA, SEM BENEFICIAR MPANY RESIDENT IN CONSIDERED TO BE RES	NEXO À DIRETIVA N.º RADOS NA SUBALÍN DE QUALQUER ISEN (NAM- IDENT FOR TAX PUR-	2003/49/CE, OU NO N.º 2 DO A EA III) DA ALÍNEA A) DO ARTI (ÇÃO. E OF THE STATE) AND THAI POSES IN A THIRD STATE, A NEC. OR IN ARTICLE 15 (2) OF	RT.º 15.º DO ACORDO CE CO GO 3.º DA DIRETIVA N.º 200 ; WITHIN THE MEANING OF NO THE AGREEMENT EC/SWIS	ONFEDERAÇÃO SUÍÇA, E 33/49/CE OU NO N.º 2 DO 5 THE CONVENTIONS FO S CONFEDERATION, AND
 QUE OS JUROS CRO QUE LHE ISAWAS, IN THE YE 	S) A UM ESTABEI AÇÃO SUÍÇA E SE ROYALTIES AUFERIDOS P FOR IMPUTAVEL NESTE ESTI- ARIS! TO CONFEDERA EREST AND ROYALTIES RECE BUTABLE TO IT IN THIS STAT.	OR ESSE ESTABELECIMEN NDO. RMANENT ESTABLISHMEN	NTO ESTÁVEL CONS	TITUEM RENDIMENTO TRIB	HE STATE) OF A COMPANY	DETERMINAÇÃO DO LU SITUATED IN ANOTHER
PROFITS ATTR	IBUTABLE TO IT IN THIS STAT	E.	DATA (AAAA)	MM/DD ASSIN	ATURA E SELO OFICIAL TURE AND OFFICIAL STAN	up
INTIDADE CERTIFICADI CERTIFYING ENTITY	DRA					
		EXEMPLAR DESTIN	ADO ÀS AUTORIDADE:	S FISCAIS COMPETENTES DO E OU EM QUE SE SITUA O ESTAB IS OF THE STATE OF WHICH TH	STADO DE QUE A SOCIEDADE ELECIMENTO ESTÁVEL BENEF E COMPANY IS A RESIDENT, O E	BENEFICIÁRIA É RESIDEN TICIÁRIO DOS RENDIMENTO R IN WHICH THE PERMANE ESTABLISHMENT IS SITUAT
	· 🚇 ·	AT	– Autorio		ria e Aduai ções Internaci	

	* 🌑 * ICA PORTUGU RIO DAS FINAN	ESA Av.* En	- Autorid cão de Ser g.º Duarte Pachec 351.21.3834200	viços de Rela	ções Internaci 013 LISBOA - POF	onais WOD.
DOS N°S. 12 E 16 D REGIME FISCAL CO DIFERENTES (ADIA BRO DE 2004, QUE CLAIM FOR PARTIA CORPORATE INCO AND ROYALTY PAY TIVE 2003/49/EC) AI	IOLSO PARCIAL OU TOTAL O ART's 14.° E DOS ARTIG IOMUM APLICÁVEL AOS RA N'TE DESIGNADA DIRETTI PREVÉ MEDIDAS EQUIVA AL OR TOTAL REPAYMENT ME TAX (IRC) CODE, THE C MEMTS MADE BETWEEN NO THE AGREEMENT BETY DWN IN COUNCIL DIRECTI	NS 96.º E 98.º DO CÓDIC GAMENTOS DE JUROS A 2003/49/CE) E DO AC LENTES ÁS PREVISTA: OF CORPORATE INCO! DUNCIL DIRECTIVE 200 SSOCIATED COMPANI VEEN THE EUROPEAN IV /E 2003/48/EC (HEREIN	30 DO IRC, DA DIRI B E ROYALTIES EFE CORDO ENTRE A CO S NA DIRETIVA 200 ME TAX (IRC) WITHI 33/49/EC OF 3 JUNE JUNE SES OF DIFFERENT COMMUNITY AND TI IAFTER REFERREL	ETIVA N.º 2003/49/CE, DO ETUADOS ENTRE SOCIEI DMUNIDADE EUROPEIA 3/48/CE (ADIANTE DESIC HELD AT SOURCE, UNDE 2003 ON A COMMON SYS MEMBER STATES (HERE HE SWISS CONFEDERAT	CÓNSELHO, DE 3 DE J DADES ASSOCIADAS DI E A CONFEDERAÇÃO S INADO ACORDO CE/CO R ARTICLES 14 (12 AND TEM OF TAXATION APP INAFTER REFERRED TO ION PROVIDING FOR ME (SWISS CONFEDERATION)	UNHO, RELATIVA A UM E ESTADOS MEMBROS UIÇA, DE 26 DE OUTU- NFEDERAÇÃO SUÍÇA) 16), 96 AND 98 OF THE LICABLE TO INTEREST O AS COUNCIL DIREC- ASURES EQUIVALENT
	D DO BENEFICIÁRIO EF N OF THE BENEFICIAL					
DENOMINAÇÃO SOCI FULL NAME OF THE C	N. OMPANY OR PERMANENT ESTA	LISHMENT (PE)				
DOMICÍLIO FISCAL (Ru	ia, número e andar) AX PURPOSES (Street, number a	40				
CÓDIGO POSTAL POSTAL CODE	LOCALIDADE	0.1007)	N	ÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO FISCAL	NIF) NO ESTADO DA RESIDÊNCIA O	U DA SITUAÇÃO
	CITY	OU EM OUE SE SITUA O ESTA	TAX IDENTIFIC	ATTON NUMBER (TIN) IN THE STATE OF W	MICH THE COMPANY IS A RESIDENT OF	IN WHICH THE PE IS SITURTED
ESTAVEL BENEFICIÁRIO STATE OF WHICH THE	EDADE BENEFICIÁRIA É RESIDENTE DOS RENDIMENTOS COMPANY IS A RESIDENT OR IN	WHICH THE PE IS SITUATED	9			
CORREIO ELETRÓNIC E-MAL:	0:			NF PORT	JGUES (ver instruções) If TN (see instruções)	
E-MAIL:						
	O DOS RENDIMENTOS		E IMPOSTO			
1- JUROS 1- INTEREST	ON OF INCOME AND TA	AMOUNTS				
DATA DO VENCIMENTO		CREDITOS DEBT CLAIM				
OU DA COLOCAÇÃO Á DISPOSIÇÃO (AAAAMMIDD)	NATUREZA	DATA DA CONSTITUIÇÃO	VALOR	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR
DUE DATE OR PAYABLE	NATURE	(AAAAMM/DO) STARTING DATE	AMOUNT	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID
(YYYY/MM/DD) (1)	(2)	(YYYYMMMDD) (3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2- ROYALTIES						
DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (AAAAMMOD)	DATA DO APURAMENTO DO RESPETIVO QUANTITATIVO (AAAAMM/DD)	NATUREZA DAS R	OYALTIES	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR
DATE OF CONCLUSION OF THE AGREEMENT (YYYYMMDD)	SETTLEMENT DATE OF THE PAYABLE AMOUNT (YYYYMMIDD)	NATURE OF THE R	OYALTIES	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID
(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)
OU EM QUE SI CERTIFICATION THE PE IS SITU ERTIFICA-SE QUE A ENTI	O DAS AUTORIDADE: E SITUA O ESTABELE N BY THE COMPETEN JATED DADE IDENTIFICADA NO QUA C CORRESPONDENTE À SITU	CIMENTO ESTÁVE IT TAX AUTHORITI DRO I:	L BENEFICIÁRI ES OF THE STA	O DOS RENDIMENT	os	
ME HEREBY CERTIFY THA MARK WITH "X" WHERE A ÉFOL NO(S) ANOE DUPLA TRIBUTAÇĂ QUE ASSUME L QUE ESTÁ SUL ART" 15" DO A ISMAS, IN THE YE THE AVOIDANCE C TAKES ONE OF	IT THE ENTITY IDENTIFIED IN PPLICABLE) S) A UMA SOCIEI S), NAO È CONSIDERADA, PA IMA DAS FORMAS JURÍDICAS E IEITA A UM DOS IMPOSTOS SI CORDO CEICONFEDERACAC	ADE RESIDENTE EM ADE RESIDENTE EM ADE RESIDENTE EM ADE RESIDENTE EM ADE RESIDENT AD O ADERE OS LUCROS ENUME SUIÇA, SEM BENEFICIAR REPAIYE RESIDENT IN CONSIDERED TO BE RESI THE ANNEX TO THE COUNTY	(NOM TO RESIDENTE NUM E NEXO À DIRETIVA N.º 2 RADOS NA SUBALÍNE DE QUALQUER ISEN (NAM TODENT FOR TAX PUR DI, DIRECTIVE 200349	2003/49ICE, OU NO N.º 2 DO A EA III) DA ALÍNEA A) DO ARTH ÇÃO. E OF THE STATE) AND THAT, POSES IN A THIRD STATE, A ÆC, OR IN ARTICLE 15 (2) OF	RT.º 15.º DO ACORDO CE CO GO 3.º DA DIRETIVA N.º 200 WITHIN THE MEANING OF NO THE AGREEMENT EC/SWIS:	INFEDERAÇÃO SUÍÇA, E 3/49/CE OU NO N.º 2 DO THE CONVENTIONS FOR S CONFEDERATION, AND
OU / OR É/FOI, NO(S) ANO(S OU DA CONFEDER	S) A UM ESTABE AÇÃO SUÍÇÃ E S E ROYALTIES AUFERIDOS P FOR IMPUTÂVEL NESTE ESTI	ECIMENTO ESTÁVEL SIT DR ESSE ESTABELECIMEI DO.	UADO EM NTO ESTÁVEL CONST	(NOME DO ESTAD	D) DE UMA SOCIEDADE DE	OUTRO ESTADO MEMBRO DETERMINAÇÃO DO LU-
IS/WAS, IN THE YE MEMBER STATE O	AR(S) TO A PER R IN THE SWISS CONFEDERAL EDGST AND POVALUES DECE					
IS/WAS, IN THE YE MEMBER STATE O	AR(S) TO A PEI R IN THE SWISS CONFEDERA EREST AND ROYALTIES RECE IBUTABLE TO IT IN THIS STAT			EPRESENT TAXABLE INCO		F DETERMINING THE

	E EFETUOU A RETENÇÃO NA FONT T WITHHELD CORPORATE INCOME		
Declaramos que a entidade identificada	no Quadro I auferiu os rendimentos men	cionados no Quadro II e que	os montantes do imposto retido indicados no me
Quadro foram entregues pela guia n.º We hereby certify that the entity identifi	ed in Box I received the income mentione	II ad in Rox II and that the amou	unts of tax withheld mentioned in the same Box
delivered by the remittance form no.			
DENOMINAÇÃO SOCIAL FULL NAME			LOCAL CITY
DATA NIF TIN	SIGNATÁRIO AUTOR AUTHORIZED SIGNA	IZADO ITORY	
FUNÇÃO TITLÉ/POSITION	ASSINATURA SIGNATURE	II ORF	
	DER PELO BENEFICIÁRIO EFE ISWERED BY THE BENEFICIAL		
No caso de o beneficiário efetivo dos rend			
If the beneficial owner of the income is a p		Member State or in the Swiss	s Confederation, please:
1.1. Identifique a sociedade de que é 1.1. Identify the company of which it i	estabelecimento estável: ls a permanent establishment:		
DENOMINAÇÃO SOCIAL FULL NAME			
DOMICÍLIO FISCAL (Rua, número e and	iar)		NET - E-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1
FULL ADDRESS FOR TAX PURPOS	SES (Street, number and floor)	1	NIF no Estado da residência TIN in the State of residence
CÓDIGO POSTAL	LOCALIDADE		
CÓDIGO POSTAL POSTAL CODE	CITY		
ESTADO DE QUE A SOCIEDADE É RESIDENTE STATE OF WHICH THE COMPANY IS A RESIDEN	VT		
Esta sociedade preenche todos os requisitos	s estipulados pela alínea a) do artigo 3.º da Dir ulça?	retiva n.º 2003/49/CE ou nos pará	ágrafos 2, 3 e 4 do n.º 2
Does this company fulfill all the requirements	uiça? laid out in Article 3 (a) of the Council Directive	2003/49/EC or in paragraphs 2, 3	3 e 4 of article 15 (2) of Sim Yes Não No
the Agreement EC/Swiss Confederation? 1.2 O crédito direito ou utilização de informa	anties de que resultam os rendimentos mencios	nados no Quadro II está efetivar	nente relacionado com
a atividade desenvolvida por intermedio	do estabelecimento estável identificado no Qui	adro I?	ly connected with the Sim Yes Não No
activity carried out through the permaner	if establishment identified in Box 17	deteus uma participação direta o	to nelo menor 25% no
Does fine company fails of the requestment for present present of the present of the control condicionation of the present of the control condicionation of the present of the control	ou da sociedade de outro Estado membro da UE	¿ ou da Confederação Suiça cujo	es para menas, 2019 10 establecimento estável es montentes de imposto
indicados no Quadro II? Em caso afirmativo, in	dique a data em que se completou esse períod	do de dois anos (AAAA/MM/DD):	is mortalities de imposto
has the company which is the behelicial owner of participation of all least 25% in the capital of the federation whose permanent establishment is the	antity paying the income (or in the company resi e payer of the income) for an unintermoted per	ident in another EU Member State and of at least two years which ea	come) reid a direct e or the Swiss Con- compassed the period Sim Yes Não No
during which were withheld the amounts of tax in if yes, please indicate the date on which that per	idicated in Box II? and of two years was completed (YYYY/MM/DD)	»:/_/_	
A entidade devedora dos rendimentos (ou a so devedor dos rendimentos) deteve uma particip	ciedade de outro Estado membro da UE ou d sação direta de, pelo menos, 25% no capital da	la Confederação Suíça cujo esta a sociedade que é (ou cujo estal	belecimento estável é o belecimento estável é) o
beneficiário efetivo dos rendimentos, de modo de imposto indicados no Quadro II? Em caso :	ininterrupto durante pelo menos dois anos e al afirmativo, indique a data em que se completo.	brangendo o período em que fora u esse período de dois anos (AA/	am retidos os montantes Sim Yes Não No AA/MM/DD): / / Não No
Has the entity paying the income (or the compar the payer of the income) held a direct participation	ry resident in another EU Member State or the S on of at least 25% in the capital of the company	Swiss Confederation whose permit which is the beneficial owner of the	anent establishment is he income (or whose
permanent establishment is the beneficial owne, which were withheld the amounts of tax indicate	of the income), for an uninterrupted period of a d in Box II?	it least two years which encompas	ised the period during
If yes, please indicate the date on which that per Uma terceira sociedade, residente de um Fistad	iod of two years was completed (YYYY/MM/DD to membro da UE ou da Confederação Suica d	l): feteve de modo ininterrupto durar	nte pelo menos dois anos
e abrangendo o período em que foram retidos no capital da sociedade que é (ou min estable	os montantes de imposto indicados no Quad fecimento estável é) o beneficiário efetivo dos	ro II, uma participação direta de, rendimentos como no canital de	pelo menos, 25% tanto a entidade devedora dos
rendimentos (ou da sociedade de outro Estado Em caso afirmativo, indique a data em nue se	membro da União Europeia cujo estabelecime completou esse período de dois anos (AAAAA)	anto estável é o devedor dos reno	dimentos)? Sim Yes Não No
Has a third company, which is a resident of an E	U Member State or the Swiss Confederation, he	aid for an uninterrupted period of a	at least two years, which
company which is the beneficial owner of the incentify paying the income (or of the company re-	ome (or whose permanent establishment is the	beneficial owner of the income) a	and in the capital of the
If yes, please indicate the date on which that pe	viod of two years was completed (YYYY/MM/D)	D):/_/	
No caso de ter respondido afirmativamente à q if you answered yes to question 4, please iden DENOMINAÇÃO SOCIAL	tify the company holding the mentioned particip	oations:	
FULL NAME			
DOMICÍLIO FISCAL (Rua, número e andar) FULL ADDRESS FOR TAX PURPOSES (Stre	et number and floor)		NIF no Estado da residência TIN in the State of residence
CÓDIGO POSTAL			
POSTAL CODE	LOCALIDADE C/TY	STATE OF W	QUE A SOCIEDADE É RESIDENTE VHICH THE COMPANY IS A RESIDENT
Esta sociedade preenche todos os requisitos estipulados p	ela alinea a) do artigo 3.º da Diretiva n.º 2003/49/CE ou no	os parágrafos 2, 3 e 4 do artigo 15.º do Ao	cordo CElConfederação Suiça? Sim Yes Não Alo
Does this company fulfit all the requirements laid out in Articl			LO ORIGO CONTROLISON
IDENTIFICATION OF THE LEGAL I	TANTE LEGAL DO BENEFICIÁRIO E REPRESENTATIVE OF THE BENEFIC		
NOME/DENOMINAÇÃO SOCIAL NAME/BUSINESS NAME			NIF TIN
DECLARAÇÃO DO RENEEICIÁRIO	DOS RENDIMENTOS OU DO SEU E	DEDDECENTANTE LECAL	
STATEMENT BY THE BENEFICIAL	OWNER OF THE INCOME OR BY T	HE LEGAL REPRESENTA	
 Solicito por este meio o reembolso parcial do IRC I hereby claim the repayment of Corporate Incom 	retido na fonte e o seu depósito na seguinte conta bar e Tax (IRC) withheld and its deposit on the following ba	ncária, da qual sou titular: ank account of which I am the holder.	
IBAN III			
SWIFT/BIC CODE			
2. Declaro que a entidade identificada no Qu	uadro I é o beneficiário efetivo dos juros ou roy	yalties mencionados no presente	formulário, auferindo esses rendimentos por conta pr
conexos com qualquer estabelecimento es	tável situado em Portugal e que estão correto	s todos os elementos indicados n	no presente formulário.
 r mereoy state that the entity identified in Bi an intermediary, such as an agent, frustee 	xx i is one penencial owner of the interest or roy or authorized signatory, for some other person.	raines mentioned in this form, rec I further state that such income is	retring such income payments for its own benefit and in not effectively connected with any permanent establish
Declaro que fico ciente de que, com o dep	ósito na conta indicada no ponto 1., a Autorida:	de Tributária e Aduaneira se cons	sidera desonerada de qualquer responsabilidade guarr
 J hereby state that I am aware that after the 	caso nao seja indicada conta bancária, o reer a deposit on the account indicated in item 1, the	mpoiso será efetuado através de e Tax and Customs Authority dee	formulário, auferindo esses rendimentos por conta pr las declaro que estes rendimentos não estão efetivam o presente formulário/mentos não estão efetivam o presente formulário/mentos foi si som beneefit and ra not d'efectively connected with any permanent establistá sickera desonerada de qualiquer responsabilidade quan rheque remetodo para o endereço constante do Qualiquer provincia de la complicación de la complicación de la complicación de provincia de la complicación de la complicación de la complicación de provincia de la complicación
use given to the deposited amount. In case Local	there is no indication of bank account, the rep	sayment will be made by check fo	inwarded to the address indicated in Box I.
City			Data (AAAA/MM/DD) Date (YYYY/MM/DD)
Signatário Autorizado: Nome			
Authorized signature		Assinatura	a:
		Signature:	
Nome Authorized signatory: Name		Signature:	
Nome Authorized signatory: Name		Signature.	:
Nome Authorized signatory: Name		Signature.	:

INSTRUÇÕES DE PREENCHIMENTO

OBSERVAÇÕES PRÉVIAS

O neverte termidate describes e a solicitar o reembolas parcial ou total de Imposto sobre o Randimento das Pessoas Coletivas (RCI) retido na fortie, relativamente a pagamentos de juros e/ou royalitas efetuados entre sociedades associadas de diferente Estados membros da Unida Europeia (Unida Sulga, ao abrigo por #1.2 e 16 do artigo 14.º e dos artigos 66. e 56.º do Código do IRC, da Diretiva 2003/49/CE e do Acordo CEP/Confederação Sulça.

Para efetos do presente formulairo.

r en entidos o presente un inflamento de crédites de qualquer natureza, com ou sem grandia hipoteciaria e com direito o un la participar nos hitoros do devedor, e em particular os rendimentos de littlos e de obrigações que gozem o un lado de garantia especial, incluindo os primos associados a esses títulos e obrigações, com exceção das penalizações por mora no pagamento - Entende-se por rivigales às remunerações de qualquer natureza recebidas em contrapartida da utilização, o concessão do direito de utilização, de direitos de autor sobre obras literárias, artisticas ou científicas, incluindo filmes cinematográficos e suporte logicos, patentes, municas registradas, desenhos ou modelos, patens, filmais ou processos exerteds, ou em contrapartida de informações relativas à experiência adquarda no dominio industrial, comercial ou científico e bem assim em contrapartida de utilização ou da concessão do direito de utilização de accumentado entrapartida de central de concessão de direito de utilização de accumentado entrapartida de central de centr

ace pagamentes de jurce a royalles, cuio beneficiário efetro seja uma sociedade associada de outro Estado membro de via estabelecimente ostavel estado membro. de 100 en acciedade associada de um Estado membro, de 100 en publo de 2005 e 30 de jumb de 2009 e de 5% entre 1 de julho de 2009 e 30 de jumb de 2013. Dudo qua esta final de carde 2015 o usa lej umb de 2017 - comicantes en routeres ou risceptioumente, cumpridea todes os Dudo qua esta final de carde 2015 o usa lej umb de 2017 - comicantes en routeres ou risceptioumente, cumpridea todes os Dudo qua esta final de carde 2015 o usa lej umb de 2017 - comicantes en routeres ou risceptioumente, cumpridea todes de carde de carde de carde 2018 de carde 20

O presente formulário deve ser prenchido, em triplicado, pelo beneficiário defiliro dos juros e/ou rypatifica obtidos em territorio português, ou pelo seu representante legal em Portugual, destinando-se cada um dos exemplaries, depois de certificado pela auto toridade fiscal competente de Estado da residência do beneficiário dos rendimentos, à entidade indicada na parte inferior direita des páginas que o compotem.

O formulário destinado à administração tributária portuguesa deverá ser enviado para a Direção de Serviços de Relações Internacionais (DSRI), para a morada nele indicada, no prazo de dois anos contados da data da verificação dos pressupostos.

O pedido de reembolso só se considera entregue quando o formulário estiver integral e corretamente preenchido.

Este formulário pode ser oblido junto das autoridades tributárias competentes do Estado da residência ou via internet, na página www.portaldasfinancias.gov.pt, devendo, neste último caso, a quarta página ser impressa em triplicado e no verso das três primeiras.

QUADRO I

Destina-se à identificação do beneficiário efetivo dos rendimentos, quer se trate de sociedade ou de estabelecimento estável.

denominação social, bem como o domicilio fiscal devem estar compelotos e, quando preenchidos manualmente, devem ser insecritos com letar analisacida. O primeiro Número de Identificação Fissal (INI) a nacreveir corresponde ao dicitatios de residência contract con efect analisacida. O primeiro Número de Identificação fissal (INI) a nacreveir corresponde ao dicitatios de residência contracte a china de la contracte contracte a china de la contracte contracte a china de la contracte contracte chinada a deltar a redencia na de lande ISIC & individuado na deltar contracte chinada contracte contract

Dispois de assinalada com 'X' a natureza do rendimento a que se refere o pedido de reembolso, devem ser preenchidos todos os campos do respetivo quadro, em conformidade com o solicitado. Tratando-se de royalites, deve inscrever-se na colocula, (3) a su registrado de la completa del completa del completa de la completa del comple

sua naturez (exemplos, patente, murca, know-how). Todos os valores inscritos devem ser expressos em euros, calculados à taxa de catarbio que tenha ado utilizada per eletios de retempão na fonte. No caso de as linhas serem insuficientes, deverdo ser utilizados os formularios que forem incressários.

QUADRO III

Cash quidro or have two or commonator penns and components or Canada com que casa commonato o commonato de casa components de Casa com que casa commonato de casa components de Casa com que casa commonato de casa components de Casa com que casa commonato de casa components de Casa com que casa components de Casa com que casa components de Casa com que cas

ADRO V

O presente questionário, que deve ser respondido pelo beneficiário efetivo do rendimento, destina-se a comprovar as condições

O presente questionário, que deve ser respondido pelo beneficiário efetivo do rendimento, destina-se a comprovar as condições e os requistos de aciliçação do Direvina nº 2001/46/ICS ou do Acordo CSIConderação Suíça. Todas as questiese coloradas devem ser respondidas, assinalando-se com um "x" o quadrado correspondente à situação efetiva e, quando for o caso, devem ser especificados os restantes elementos solicitados.

mente apenas nos casos em que o beneficiário pretenda que seja este a solicitar o reembolso parcial de IRC retido na fonte.

O VII
As declarações constantes deste quadro devem ser assinadas pelo beneficiário efetivo dos rendimentos ou pelo seu representante legal em Portugal, os quais ficam responsáveis pela veracidade das mesmas.

From mod CR - CADR (State the residue to that upsyment of Coopceals towns to MRC) withhold at source in 16, 18 and 89 of the Coopceals income that (17 and 18, 18 and 89 of the Coopceals income that (17 and 18, 18 and 89 of the Coopceals income that (17 and 18, 18 and 89 of the Coopceals income that (17 and 18, 18 and 89 of the Coopceals income that (17 and 18, 18 and 18 of the Coopceals income that (18 and 18 of the Coopceals income the Coopceals income that (18 and 18 of the Coopceals income that (18 of the Coopce

208318493

Despacho normativo n.º 17/2014

O Decreto-Lei n.º 198/2012 de 24 de agosto, instituiu um regime que regula a transmissão eletrónica dos elementos das faturas e outros documentos com relevância fiscal, para reforçar o combate à informalidade e à evasão fiscal e para auxiliar os contribuintes a evitar o incumprimento das suas obrigações fiscais.

O referido diploma procedeu à criação de medidas de controlo de emissão de faturas e outros documentos com relevância fiscal e respetivos aspetos procedimentais, designadamente a obrigatoriedade das pessoas singulares ou coletivas, que tenham sede, estabelecimento estável ou domicílio fiscal em território português e aqui pratiquem operações sujeitas a IVA, de comunicar à Autoridade Tributária e Aduaneira (AT), por transmissão eletrónica de dados, os elementos das faturas emitidas nos termos do Código do IVA. Nestes termos, de modo a contribuir eficazmente para combater a economia paralela e reduzir a concorrência desleal, justifica-se o aditamento desta nova obrigação de comunicação de faturas como requisito legal para efeitos de concessão do reembolso aos sujeitos passivos de IVA a ela sujeitos.

Acresce que, no quadro de promoção crescente da desmaterialização documental, propõe-se ainda a consagração legal da desmaterialização do pedido de prestação de garantias para efeitos de reembolso do IVA, exigidas ou prestadas nos termos do n.º 7 do artigo 22.º do IVA, assim como da correspondente confirmação da garantia prestada pela entidade garante, propondo-se a alteração deste normativo no sentido de todos os atos integrados no processo de reembolso do IVA serem realizados unicamente por transmissão eletrónica de dados, com recurso ao sítio www.portaldasfinancas.gov.pt. Desta forma, pretende-se simplificar a consulta de processos, garantir uma maior acessibilidade dos documentos, diminuir a circulação de informação em suporte de papel, assim como, minimizar os erros, o extravio e o atraso na receção dos documentos.

Por último, a Lei do Orçamento de Estado para 2012 (Lei n.º 64-B/2011, de 30 de dezembro) alterou o prazo de conclusão do procedimento tributário, previsto no artigo 57.º da Lei Geral Tributária (LGT), de seis para quatro meses. Atendendo a este facto, entendeu-se ser de harmonizar o n.º 3 do artigo 5.º do Despacho Normativo n.º 18-A/2010 com o artigo 57.º da LGT.

Assim:

Manda o Governo, pelo Secretário de Estado dos Assuntos Fiscais, nos termos do n.º 10 do artigo 22.º do Código do IVA, o seguinte:

Artigo 1.°

Alteração ao Despacho Normativo n.º 18-A/2010, de 1 de julho

Os artigos 2.°, 3.°, 4.°, 5.°, 7.° e 8.° do Despacho Normativo n.° 18-A/2010, de 1 de julho, alterado pelo Despacho normativo n.° 11/2013, de 27 de dezembro passam a ter a seguinte redação:

«Artigo 2.°

Instrução dos pedidos de reembolso

1—Os sujeitos passivos que solicitem reembolsos através da declaração prevista no artigo 41.º do CIVA devem remeter a respetiva declaração periódica dentro do prazo legal e por transmissão eletrónica de dados, através do portal das finanças da Autoridade Tributária e Aduaneira na Internet (www.portaldasfinancas.gov.pt), acompanhada dos seguintes elementos:

a) [...];
b) [...];
c) [...].

2—[...]:
a) [...];
b) [...];
c) [Revogada].

3—[...].
4—[...].

Artigo 3.°

[...]

[...]:

- a) Inexistência de divergências entre o valor dos campos da declaração periódica e o correspondente ao somatório das respetivas parcelas dos outros elementos referidos no n.º 1 do artigo 2.º do presente despacho normativo, bem como a inexistência de divergências entre o valor do campo 40 do quadro 06 da declaração periódica e o total do anexo do campo 40, parte integrante da declaração periódica mencionada na alínea c) do n.º 1 do artigo 29.º do CIVA;
- b) Não se encontrar o sujeito passivo em situação de incumprimento declarativo relativo ao IVA, ao Imposto sobre o Rendimento de Pessoas Singulares (IRS) ou ao Imposto sobre o Rendimento de Pessoas Coletivas (IRC), consoante o caso, com referência a períodos de imposto anteriores, ter comunicado todas as faturas emitidas no período ou nos períodos anteriores, e não se verificar a existência de divergências entre os valores comunicados e os valores declarados do imposto liquidado e dedutível;
 - c) [...];
- d) Não constarem das relações de clientes e fornecedores, a que se refere o n.º 1 do artigo 2.º, sujeitos passivos com número de identificação fiscal inexistente ou que tenham a atividade cessada no período a que respeita o imposto;
- e) Não constar do Anexo Regularizações do campo 40, parte integrante da declaração periódica mencionada na alínea c) do n.º 1 do artigo 29.º do CIVA, sujeitos passivos com o número de identificação fiscal inexistente, inválido ou cessado no período anterior ou nos dois anos anteriores ao período da declaração, consoante se trate respetivamente de operações nos termos do n.º 2 ou 3 e 6 do artigo 78.º do CIVA;
- f) Ter o sujeito passivo comunicado à administração tributária a sua caixa postal eletrónica, nos termos do n.º 9 do artigo 19.º da Lei Geral Tributária (LGT).

Artigo 4.°

[...

- 1—[Anterior corpo do artigo]:
- a) Ser constituída a favor da Autoridade Tributária e Aduaneira Direção de Serviços de Reembolsos mediante fiança bancária, seguro-caução, depósito bancário ou garantia bancária autónoma à primeira solicitação;
- b) Conter o valor e o período do reembolso a que respeita, bem como o número de identificação fiscal do requerente;